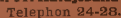


## No. 16

**Ingenieurbesuch auf Wunsch.**



Die neue Gewerbeordnung .....	181
Tielerbseuerungen der seit dem 30. Juli erlassenen Gesetze und Verordnungen (Dziennik Gistaw Nr. 67 und 68) .....	183
Zwang zur Einführung von Handelsbüchern .....	183
Rundschreiben und Verordnungen des Finanzministers .....	183
Wer entscheidet in letzter Instanz über Reklamationen gegen die Bemessung von Kommunalsteuern? .....	184
Zahlungsunfähigkeit und Befrug .....	184
Die Bedingungen der Amerika-Anleihe .....	185
Zu den deutsch-polnischen Aufwertungsabmachungen .....	185
Eine Verordnung über die Kaution der Angestellten .....	186
Mitteilungen der Posener Handelskammer .....	186
Polnische Marktberichte .....	186
Weltmarktpreise .....	188
Der deutsche Handwerker in Polen .....	189
Devisentabelle für Juli 1927 .....	192
Verbandsnachrichten, siehe Beilage	

**„Palmo“**  
Tafelsenf  
unerreicht!

**M. WARM  
GNIEZNO**

**Glasschleiferei**  
und  
**Spiegel-Fabrik**  
Großhandlung für  
Fensterglas, Bilder  
und Bilderleisten.  
**KITTEFABRIK**

**ALFRED OSTERMANN + POZNAN**

# INNENARCHITEKTUR + MÖBEL- UND BAUTISCHLEREI

**TISCHLERMEISTER**  
HYBANK 70. TEL. 36 41

# Verband für Handel u. Gewerbe e. v.

Poznań, ul. Skośna 8.

Wirtschaftliche Organisation der gesamten städtischen  
deutschen Bevölkerung des ehemaligen Bezirks Posen

Telefon 1536.

Geschäftsführer:  
von 8—3 Uhr.

Beitrag: Mindestbeitrag 80 gr. monatlich, im  
übrigen 1/2% des Einkommens nach  
Selbstveranlagung der Mitglieder

Sprechstunden des Geschäftsführers  
von 11—2 Uhr.

## Der Verband für Handel und Gewerbe, Poznań

hat in seinem Büro folgende Abteilungen eingerichtet, die auch Nichtmitgliedern des Verbandes gegen massige  
Gebührenberechnung Auskünfte und Gutachten aller Art erstatten.

### Abteilung Steuerberatung:

Steuerberatungen, Steuerreklamationen.

### Abteilung Bücherrevision:

Übernahme von buchhalterischen Arbeiten,  
Aufstellung von Bilanzen,  
Abschluss-Revisionen,

### Abteilung Rechtsberatung:

Auskunft in allen Rechtsangelegenheiten,  
Auskunft über polnische Gesetze,  
Beratung in Aufwertungsangelegenheiten.

### Abteilung für Übersetzungen:

Übersetzungen deutsch-polnisch, polnisch-  
deutsch von Schriftstücken aller Art, desgl. Über-  
setzungen in Englisch, Französisch u. Russisch.  
Anfertigung von Eingaben an Behörden.

### Abteilung Stellenvermittlung:

Stellenvermittlung für kaufmännisches und  
gewerbliches Personal.

### Abteilung Auskünfte:

Sachgemäße Geschäftsauskünfte über Firmen  
des In- und Auslandes.

### Abteilung Verkehr:

Auskunft und Beratung in Zoll- und Fracht-  
angelegenheiten. Durchführung von Zoll- und  
Frachtreklamationen. Vermittlung von Ge-  
schäftsbeziehungen. Auskünfte über Messe-  
angelegenheiten des In- und Auslandes.

### Abteilung Sterbekasse:

Die Sterbekasse des Verbandes zahlt gegen  
einen Monatsbeitrag von 1.— zł ein Sterbe-  
geld von 300.— zł. Mitglieder können auch  
Frauen und unverheiratete Töchter werden.

Bei Zahlungen an den Verband bitten wir zu beachten:

**Sterbekassenbeiträge** sind zu überweisen auf das Konto „Sterbekasse“ beim Kreditverein Posen P. K. O. Nr. 208065.

**Verbandsbeiträge** und sämtliche anderen Zahlungen sind auf das Konto des Verbandes bei der Bank für  
Handel und Gewerbe, Posen, P. K. O. Nr. 200490 einzuzahlen. Außerdem können auch sämtliche  
Zahlungen in der Geschäftsstelle des Verbandes erledigt werden.

## KREDITVEREIN

Spółdz. z ogr. odp.

Fernspr. 2511

POZNAŃ, sw. Marcin 59

Fernspr. 2511

Annahme von Spareinlagen  
auf wertbeständiger Basis zu hohen  
Zinssätzen / Konto-Korrent und Scheckverkehr  
Inkasso / Akkreditive / Ausführung aller Bankgeschäfte.

Kassenstunden von 8—1 Uhr.

Kassenstunden von 8—1 Uhr.

**Bezugs-Preis:**  
1.00 zł. monatlich, für das Ausland  
3.00 Rm. vierteljährlich.

**Anzeigen:** *Annalen*: KÜHN, Sp. 1 u. 2.  
*Annalen*: *Annalen*: KÜHN, Sp. 1 u. 2.  
*Annalen*: *Annalen*: KÜHN, Sp. 1 u. 2.  
*Annalen*: *Annalen*: KÜHN, Sp. 1 u. 2.

Foznań, ulica Skośna No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Fernruf No. 1536

No. 16

Als Industriebetriebe mit ständigem Sitze gelten solche, die Bauplätze mit maschinellen Einrichtungen besitzen. Baupläne für die Errichtung von Industrierwerken unterliegen der Genehmigung durch die Gewerbeaufsichtsbehörde. Die Entscheidung über die Zulassung einer Betriebseröffnung hat innerhalb von 30 Tagen nach dem Tage der Beantragung zu erfolgen. Die Erlaubnis zur Inbetriebnahme erlischt, wenn sie nicht

innerhalb von 5 Jahren ausgenutzt worden oder eine Betriebsunterbrechung von 5 Jahren eingetreten ist. Hinsichtlich der Baupläne ist Berufung bei der höheren Instanz zulässig. Der zur Ausübung eines Produktionsgewerbes Berechtigte kann ohne besondere Anmeldung neben der eigenen Erzeugung und deren Verkauf auch Erzeugnisse anderen Ursprungs zum Verkauf bringen. Jeder Gewerbetreibende hat aber genau anzumelden, ob er ein Produktions-, Handels- oder Dienstleistungsgewerbe ausübt.

Besondere Beschränkungen werden dem Wandergewerbe auferlegt, wozu der Verkauf von Waren im Umherziehen oder der Aufkauf von Waren zwecks Weiterverkauf oder die Ausföhrung von Leistungen gewerblichen Charakters (Glaserarbeiten, Scheerenschleifen usw.) im Umherziehen gerechnet werden. Erforderlich ist gebührenpflichtige Ausstellung eines Gewerbescheines durch die Behörde I. Instanz. Vom Verkauf und Aufkauf im Umherziehen sind ausgeschlossen alkoholische Getränke, Edelmetalle und Juwelen, Wertpapiere, Spielkarten, Lotterielose, pyrotechnische und Explosionsmaterialien jeder Art, leicht entzündliche Flüssigkeiten, alle Art Waffen und Heeresausrüstung, ferner Heilmittel und Gifte. Im Wandergewerbe ist auch die Verlosung und Versteigerung von Waren verboten. Weitere Bestimmungen handeln darüber, welche Personen von der Ausföhrung des Wandergewerbes ausgeschlossen sind. Ein Wandergewerbeschein ist nicht erforderlich für die Ausübung des Gewerbes auf Märkten und Jahrmärkten und für solche Personen, welche die Erzeugnisse ihrer Garten-, Wald- oder Landwirtschaft verausannen. Die ausgestellte Lizenz gilt für das Kalenderjahr und für das Gebiet einer bestimmten Wojewodschaft. Besonders behandelt werden noch die Gemeindemärkte, die in kleine, sogenannte Wochenmärkte und grosse, sogenannte Ablass- oder Jahrmärkte unterschieden werden. Auf den ersten genannten ist nur der Umsatz von Obst, Gemüse und Haustieren (ausgenommen Kühe, Pferde u. dgl.) gestattet. Die zweite Kategorie hat auch das Umsatzrecht für Getreide, Vieh jeder Art, Wolle usw. Die Berechtigung zur Abhaltung kleiner Märkte wird durch die Behörde I. Instanz, für grosse Märkte von der Gewerbeaufsichtsbehörde der Wojewodschaft erteilt.

Was die Organisation der gewerblichen Berufe betrifft, so besagt der 5. Abschnitt der Gewerbeordnung, dass selbständige Gewerbetreibende sich zu Korporationen und Korporationsverbänden zwecks Einrichtung von Schulen, zu deren Unterhaltung, zur Abhaltung von Kursen, Errichtung von Kassen und Unterstützungsfonds u. dgl. zusammenschliessen können.

Der Bereich einer Korporation soll grundsätzlich mit dem Verwaltungskreis zusammenfallen. Ein gesetzlicher Zwang für den Zusammenschluss (Innuzwang) besteht also nicht. Diese Korporationen können als Rechtsperson bewegliches und unbewegliches Vermögen erwerben, Verträge schliessen usw. und auch solche Personen als Mitglieder aufnehmen, die in gehobener Stellung in gewerblichen Betrieben tätig sind oder waren. Von den weiteren einschlägigen Bestimmungen dieses Abschnittes sei noch erwähnt, dass der Gewerbeaufsichtsbehörde I. Instanz das Recht zusteht, sich in den Versammlungen des Plenums der Korporation oder ihrer Verwaltungsausschüsse vertreten zu lassen. Haushaltspläne und Rechnungsabschlüsse müssen der Behörde vorgelegt werden. Die am Tage des Inkrafttretens der Gewerbeordnung bestehenden Korporationen müssen innerhalb von sechs Monaten ihre Satzungen diesen Bestimmungen anpassen und zur Bestätigung vorlegen.

Die ständige gesetzliche Vertretung ihrer Berufsinteressen finden die Angehörigen des Handwerks (unbeschadet ihres Rechtes, sich zu freien Innungen — Kor-

porationen im Sinne dieses Gesetzes — zusammenzuschliessen) in den nunmehr allgemein eingeföhrten Handwerkskammern, die bisher nur im ehemaligen preussischen Teilgebiet bestanden. Dieser Gegenstand wird unter Punkt f) des 9. Abschnitts näher behandelt. Sitz und Bereich dieser Kammern, welche berechtigt sind, von allen in ihrem Bezirk ein Handwerk selbständig betreibenden Personen Zwangsbeiträge einzuziehen, werden vom Handelsminister bestimmt.

Die Kammern haben mit den Staatsbehörden zusammenzuarbeiten und die Entwicklung des Handwerks durch Erteilung von Informationen und Gutachtertätigkeit zu fördern. Die Statuten der Handwerkskammern werden ebenfalls vom Minister gegeben und unterliegen, soweit von den Kammern Änderungen und Zusätze beschlossen werden, der ministeriellen Genehmigung. Das Wahlrecht zur Kammer steht allen Handwerkern zu, die über 30 Jahre alt sind und mindestens 3 Jahre lang selbständig eigene Werkstätten geföhrt haben. Die Kammermitglieder werden in geheimer Abstimmung auf sechs Jahre gewählt. Alle drei Jahre tritt die Hälfte am Jahreschluss zurück. Die Aufsichtsbehörde ordnet die Wahl an und setzt den Tag der Eröffnung einer neugewählten Kammer fest. Die Verwaltung der Kammer (Präsidium) wird auf drei Jahre gewählt. Die Kammern haben die Rechte einer juristischen Person und sind verpflichtet, ihren Rechnungsabschluss jährlich dem Handelsminister bekanntzugeben, der in gewissen Fällen auch die Auflösung einer Kammer anordnen kann. In diesem Falle müssen die Neuwahlen innerhalb von drei Monaten ausgeschrieben werden. Zur Ausübung der allgemeinen Aufsicht über die Tätigkeit der Handwerkskammern ernannt der Minister einen Vertreter mit dem Recht zur Teilnahme an den Kammersitzungen.

Der sechste Abschnitt betrifft das Lehrlingswesen, regelt in allgemeinen Bestimmungen den Lehrlingsvertrag und setzt Strafen sowohl für die Lehrherren, wie auch für die Lehrlinge bei Verstössen gegen die Verordnung fest.

Gewerbetreibenden, deren moralische Führung nicht einwandfrei ist, kann die Einstellung von Lehrlingen untersagt werden. Die Aufsichtsbehörde kann eine Kontrolle über die in einem Betriebe beschäftigten Jugendlichen unter 18 Jahren anordnen. Die Einstellung von Lehrlingen im Handwerk (Punkt c, Abschnitt 9) steht nur solchen Personen zu, die den Handwerksmeisterföhl führen dürfen, oder Gesellen, die mindestens 5 Jahre in dem entsprechenden Handwerkszweig gearbeitet haben. Die Lehrlingszeit ist grundsätzlich mit drei Jahren bemessen und darf vier Jahre nicht übersteigen. Die Kosten der Gesellenprüfung trägt die Handwerkskammer. Schüler der staatlichen Handwerks- und Gewerbeschulen können an diesen die Gesellenprüfung ablegen.

In der einleitenden Bestimmung des Abschnittes über das Handwerk wird dieser Begriff näher definiert. Backerei, Buchbinderei, Schlossergewerbe usw. gelten als Handwerk, wenn sie nicht fabrikmässig ausgeübt werden. Vorgeschrieben ist zur selbständigen Ausübung eines Handwerks der Nachweis der Berufsbefähigung. Als solcher wird angesehen das Recht zur Führung eines Meisterföhls, das durch eine Prüfung vor der Handwerkskammer erlangt werden kann, das Gesellenprüfungszeugnis oder das Militärmeisterzeugnis. In Ausnahmefällen kann die Aufsichtsbehörde der Wojewodschaft von der Erbringung der hier genannten Befähigungsnachweise befreien.

Gewerbeaufsichtsbehörden I. Instanz sind die Starosten und in einer Reihe von Städten (Warschau, Lodz, Posen usw.) die Magistrate. In II. Instanz fungieren die Wojewoden. Entscheidungen der Wojewoden als I. Instanz können beim Handelsminister als II. Instanz angefochten werden, Strafurteile einer Behörde I. Instanz



innerhalb sieben Tagen beim zuständigen Friedensgericht. Das in II. Instanz von dem Kreisgericht gefällte Urteil ist endgültig. Die Behörden I. Instanz registrieren die erteilten Gewerbeberechtigungen. Für Posen und Pommern werden in Städten mit über 10 000 Einwohnern den Magistraten besondere Aufsichtsrechte erteilt und die Verwaltungsgerichte als Berufungsinstanz bestimmt. Gewisse Ausnahmebestimmungen hinsichtlich des Befähigungsnachweises gelten auch für die Wojewodschaften Warschau, Lodz, Kielce, Lublin, Białystok, Polesien, Wolhynien, Wilna und Nowogrodek.

Bis zur Veröffentlichung eines neuen Naphthagesetzes bleiben die bisherigen polnischen bzw. österreichischen Verordnungen über diese Materie (Konzessionen usw.) in Kraft.

OW.

## Gesetzgebung und Verwaltung.

### Titelübersetzungen.

Die Bemerkung „Übersetzt Nr. ...“ bedeutet, daß das betreffende Gesetz in der Zeitschrift der deutschen Senatspräsidenten für Polen und Pommern „Polnische Gesetze und Verordnungen in deutscher Übersetzung“ erschienen ist. Zeitschrift ist von der Geschäftsstelle, Poznań, Włz, Lenzyckiego 2, zu beziehen.

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 67 vom 3. 1. 1927.

Pos. 590 (übersetzt) vom 14. 7. 1927 über die Arbeitsinspektion . . . 591 (übersetzt) vom 15. 7. 1927 über die Handels- und Gewerbeinspektion . . . 592 (übersetzt) vom 15. 7. 1927 über die Änderung und Ergänzung der Bestimmungen des Gesetzes vom 1. 7. 1926 über die Dienstverhältnisse der Lehrer . . .

### Verordnungen des Ministerrats:

593 vom 11. 7. 1927 über die Einteilung einzelner Gruppen von Funktionären im Reichs des Justizministeriums in die Kategorie der unteren Funktionäre und deren Einteilung in die Besoldungsgruppen . . . 594 vom 11. 7. 1927 über den Vorbereitungsdienst und das Examen der Kandidaten für die Stellung der statistischen Beamten der Kategorie im statistischen Hauptamt . . . 901

### Verordnungen der Minister:

595 (übersetzt) — des Ministers für Religionsbekennnisse und öffentliche Aufklärung vom 4. 7. 1927 über die kostenlose Lieferung von Druckschriften für Bibliotheks- und zur amtlichen Statistik . . . 596 (übersetzt) — des Ministers für Arbeit und soziale Fürsorge usw. vom 13. 7. 1927 über die Kapitalisierung von Kreisinvalidenrenten . . . 904 597 (übersetzt) — des Finanzministers vom 18. 7. 1927 über die Änderung der Verordnung vom 6. 12. 1926 über die Ermächtigung der Zollämter zur Einleitung von Untersuchungen und Entscheidung von strafmännlichen Angelegenheiten, sowie Festsetzung der Bezirke ihrer territorialen Zuständigkeit . . . 906

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 68 vom 3. 1. 1927.

### Verordnungen des Staatspräsidenten:

Pos. 598 (übersetzt) vom 15. 7. 1927 über die Ergänzung des Gesetzes über den Tätigkeitsbereich des Agrarreformministers . . . 599 (übersetzt) vom 15. 7. 1927 über die teilweise Änderung des Gesetzes über die Einmischung des Heeres im Frieden . . . 908

### Verordnungen der Minister:

600 — des Ministers für Religionsbekennnisse und öffentliche Aufklärung vom 4. 7. 1927 über die Bildung von Schulprüfungskommissionen für Gesellen im Krakauer Schulbezirk . . . 908 601 — des Ministers für Religionsbekennnisse und öffentliche Aufklärung vom 4. 7. 1927 über die Bildung von Schulprüfungskommissionen für Gesellen im Lubliner Schulbezirk . . . 910 602 (übersetzt) — des Verkehrsministers vom 30. 7. 1927 über Änderungen und Ergänzungen des Teiles I des allgemeinen Abkommens für den Transport von Waren, Leichen und Tieren auf den Eisenbahnen in Polen . . . 911

### Bekanntmachung des Ministers:

603 (übersetzt) — des Kriegsministers vom 15. 7. 1927 über die Veröffentlichung des einheitlichen Textes des Gesetzes vom 18. 7. 1924 über die grundsätzlichen Pflichten und Rechte der Mannschaften des polnischen Heeres . . . 912

### Die Industrie-Statistik in Polen

Ist Gegenstand einer mit dem 15. d. Mts. in Kraft getretenen Verordnung, die soeben im „Dziennik Ustaw“ (Nr. 63) veröffentlicht wird. Danach sind die Besitzer oder Leiter jeder Art von Industrie-Unternehmen, sei es, dass sie Güter produzieren oder verarbeiten, unter staatlichen, kommunalen oder privaten Besitz oder Betrieb sind, sofern im Geschäftsjahre vorübergehend 5 oder mehr Arbeiter beschäftigt wurden, verpflichtet, dem Warschauer Statistischen Hauptamt Angaben über den Charakter und die Rechtsform des Unternehmens, über die Produktion, Vorräte, den Verbrauch von Rohstoffen und Energien, über die technische Ausrüstung usw. einmal jährlich zu machen. Befreiung von dieser Vorschrift kann in besonderen Fällen durch den Innenminister erfolgen, der aber auch berechtigt ist, in bestimmten Fällen viermal jährlich abgekürzte

Berichte einzufordern, sofern es sich um Betriebe handelt, die vorübergehend mindestens 20 Arbeiter beschäftigen. Nichtbeachtung dieser Verordnung wird mit 500 Zł Geldstrafe oder 1 Monat Haft geahndet.

### Zwang zur Einführung von Handelsbüchern.

Wie die „Wirtschafts-Korrespondenz“ erfährt, bearbeitet die Regierung eine Verordnung, die eine grundsätzliche Bedeutung hat, und zwar handelt es sich um einen Entwurf des Finanzministeriums, der Bestimmungen bezüglich der Handelsbücher enthält. Die Vereinlichung geht dahin, dass jeder Kaufmann Handelsbücher führen hat, wobei bei sämtlichen Gesellschaften und Genossenschaften der Zwang zur Führung der Inventarbücher und des Tagebuchs in polnischer Sprache eingeführt wird, wogegen andere Handelsunternehmen sich zu diesem Zweck einer europäischen Sprache mit lateinischem Alphabet bedienen müssen.

Das Inventarbuch wie auch das Tagebuch bzw. das Hauptbuch muss durch das zuständige Registeramt bestätigt werden. Besonders wichtig sind die weiteren Artikel dieser Verordnung bezüglich der genauen Eintragungen in die Bücher, die keine fingierten Rechnungen, unbegründete Verbesserungen usw. enthalten dürfen. Sämtliche Handelsbücher, Korrespondenz, wie auch alle Dokumente müssen 10 Jahre aufbewahrt werden. Die Jahresbilanz hat den Vermögensstand des Unternehmens im Zusammenhange mit dem wirtschaftlichen Ergebnis, das im vergangenen Geschäftsjahre erzielt wurde, zu enthalten. Die liquiden Mittel wie auch die Verpflichtungen sollen gesondert angeführt werden.

Rohstoffe, Warenvorräte und andere Werte, die Gegenstand des Umsatzes sind, sind in der Bilanz lt. Selbstkosten, und sofern dieser Preis sich höher als der Marktpreis am Bilanztag stellt, lt. Marktpreis anzugeben.

Forderungen in fremder Valuta sind laut Durchschnittskurs zu berechnen, der an der Börse für diese Auslandsvaluta im letzten Monate vor dem Bilanztag notiert wurde.

Dieselbe Berechnung gilt für Verpflichtungen in fremder Valuta.

Schulden sind in der Bilanz nach dem vermutlichen Wert anzuführen. Uneintreibbare Schulden sind als Verluste abzuschreiben.

Bürgschaften und Pfandverpflichtungen zugunsten der Gläubiger sind im Anhang an die Bilanz anzuführen. Der Entwurf soll den Handelskammern, den Wirtschaftsinspektoren und den Börsen zur Stellungnahme zugestellt werden. Die Verordnung soll am 1. Januar 1928 in Kraft treten.

### Wer ist zur Ausübung der Presseaufsicht in den Städten berechtigt, die einen besonderen Verwaltungsbezirk bilden?

Das Innenministerium hat am 25. Mai 1927 eine Verfügung über die Verwaltungsbehörden I. Instanz erlassen, die zur Ausübung der Aufsicht über die Presse, graphische Anstalten und Buchhandlungen in Städten, die der Kreisverwaltung nicht unterstehen, berufen sind.

Die zuständigen Verwaltungsbehörden I. Instanz im Sinne der Verordnung des Präsidenten der Republik vom 10. Mai 1927 über das Pressegesetz (Ib. U. R. P. Nr. 45, Pos. 368) sind

- a) für die Städte Warschau, Lodz, Wilna — die Regierungskommissare.
- b) für Krakau, Lemberg, Kattowitz, Königsberg und Białystok — die Polizeidirektoren;
- c) für Posen, Bromberg, Gnesen, Inowrocław, Thorn und Grätz — die Stadtpräsidenten.

Diese Verordnung ist seit dem 8. Juni 1927 in Kraft.

### Rundschreiben und Verordnungen des Finanzministers.

In Nr. 23 des Dziennik Urzędowy des Finanzministers werden folgende Rundschreiben und Verordnungen veröffentlicht werden:

1. Organisation der Ämter: 249) Verordnung des Finanzministers vom 20. Juni 1927 über Organisation und Tätigkeitsbereich der Finanzkammern und der untergeordneten Finanzämter.  
2. Zollvorschriften: 250) Verordnung der Finanz-, Handels- und Landwirtschaftsminister vom 9. Juli 1927 über Ausführzölle, 251) Rundschreiben L. D. C. 6061/127 vom 25. Juli 1927 über Stempelgebühr für Bescheinigungen bei Einfuhr von Auslandswaren, 252) Rundschreiben L. D. C. 14775/327 zur Richtigkeitstellung eines Fehlers im polnisch-tschechoslowakischen Handelsvertrag.

3. Valutaangelegenheiten: 253) Bekanntmachung des Finanzministers vom 30. Juni 1927 über die Höhe der Summe, bis zu welcher Wertpapiere vom Staat und von staatlichen Ämtern bei Versteigerungen oder als Kautions zur Sicherstellung jeglicher Verträge oder Vorschüsse für Regierungsarbeiten und Aufträge oder auch zur Sicherstellung der vom Staat gewährten Akzise-, Zoll- und Transportkredite angenommen werden dürfen.

4. Finanzstrafvorschriften: 254) Verordnung des Finanzministers vom 18. Juli 1927 über eine Änderung der Ver-

ordnung vom 6. Dezember 1926 betr. die Bevollmächtigung der Zollamter zur Durchführung von Nachforschungen und Entscheidungen in Finanzstrafangelegenheiten und über die Festsetzung ihrer eigenen Tätigkeitsbezirke.

5. Vorschriften über den staatlichen Zivildienst: 255) Verordnung des Ministeriums vom 11. Juli 1927 über die Gebühren für Dienstreisen, Dekontationen (Abkommandierungen) und Versetzungen ausserhalb der Grenze des polnischen Staates.

## Steuerwesen und Monopole.

### Einnahmen von Staatssteuern und Monopolen in der ersten und zweiten Dekade des Monats Juli 1927.

1. Unmittelbare Steuern:	1. Dekade	2. Dekade
Grundsteuer .....	450 238	297 841
Steuer von städtischen und einigen landlichen Grundstücken .....	551 656	1 270 775
Gewerbe und Umsatzsteuer .....	3 969 094	9 027 819
Einkommensteuer .....	3 150 269	2 618 900
Vermögenssteuer .....	1 812 118	431 168
Andere unmittelbare Steuern .....	654 777	1 385 858
Zusammen .....	10 588 152	15 039 356
2. Mittelbare Steuern:		
Weinsteuer .....	38 082	61 545
Biersteuer .....	910 175	34 822
Zuckersteuer .....	1 452 269	7 936 078
Rohölsteuer .....	654 521	77 356
Andere mittelbare Steuern .....	447 236	438 252
Zusammen .....	3 518 582	8 815 053
3. Zölle:		
Einfuhrzölle .....	6 410 735	7 115 123
Ausfuhrzölle .....	157 433	222 757
Zusammen .....	6 568 168	7 337 880
4. Stempelgebühren:		
Stempelgebühren (einschl. all. Pos.) .....	5 442 380	4 174 581
5. Monopole:		
Saccharinmonopol .....	5 000	—
Salzmonopol .....	1 108 916	847 072
Tabakmonopol .....	10 000 000	10 000 000
Spiritusmonopol .....	5 564 841	9 047 976
Zündholzmonopol .....	—	600 000
Staatliche Lotterien .....	—	717 916
Außerordentlicher Zuschlag zur öffentlichen Danina .....	1 591 953	2 555 223
Zusammen .....	16 678 951	21 212 964
Insgesamt .....	44 387 992	59 134 060

### Das Gewerhepatent für den Ankauf von protestierten Wechseln.

Der Ankauf von protestierten Wechseln, Verpflichtungen und nicht pfändlich bezahlter Obliegen, sowie aller nicht bezahlter Forderungen und Beträge durch physische Personen unterliegt demselben Patent wie der bürformmassige Ankauf. Es zelten hierfür die Bestimmungen des Anhangs zu Art. 23, Teil II, 11a des Gewerbesteuergesetzes vom 15. Juli 1925. Jedoch unterliegt der Gewerbesteuer nicht das zinsweise Ausleihen von Geld durch physische Personen, da diese Tätigkeit im Sinne des Handelsrechts keine Unternehmung bedeutet und auch nicht unter den gewerblichen Berufen, die im Tarif bei Art. 23 angeführt sind, erwähnt ist.

### Wer entscheidet in letzter Instanz über Reklamationen gegen die Bemessung von Kommunalsteuern?

Bisher hatte das Innenministerium auf Grund von Art. 48, Abschn. 4, Punkt b und Art. 49, Abschn. 1 des Gesetzes vom 11. August 1923 über die vorläufige Regelung der Kommunalsteuern (Dz. U. R. P. Nr. 94, Pos. 747) in letzter Instanz über Reklamationen zu entscheiden, die gegen die Erhebung sowohl selbständiger Kommunalsteuern als auch von Zuschlagsteuern zu den staatlichen Steuern gemacht wurden.

Am 10. Februar 1927 ist eine Verordnung des Innenministeriums vom 10. Februar 1927 in Kraft, die die Entscheidung über solche Reklamationen gegen Gemeindesteuern den Wojewoden übertragen worden.

Diese Verordnung ist seit dem Tage der Veröffentlichung im Dz. U. R. P. vom 30. April 1927, Nr. 40, Pos. 357 in Kraft.

## Bin- und Ausführbestimmungen.

### Ausfuhrprämien für Metallprodukte.

Im Dzinunik Ustaw Nr. 63 vom 15. Juli d. Js. wird, wie wir bereits angekündigt haben, auf dem Verordnungswege die erweiterte Liste derjenigen Metallprodukte veröffentlicht, bei

deren Ausfuhr die Einfuhrzölle für die zu ihrer Herstellung benötigten Rohstoffe und Hilfsmaterialien zurückvergütet werden. Die neue Verordnung ist am 22. Juli in Kraft getreten.

## Zölle.

### Die Einfuhrzoll-Erhöhung für mineralische Superphosphate

von 1 auf 3 Zloty je 100 kg bzw. die zollfreie Einfuhr für landwirtschaftliche Zwecke mit besonderer Erlaubnis des Finanzministeriums ist nunmehr im „Dzinunik Ustaw“ (Nr. 60) bekanntgemacht und mit Wirkung vom 22. Juli in Kraft gesetzt worden. Vorzögen Tage nach diesem Datum wird der bisherige Zoll erhoben, sofern die Ware schon am 19. Juli bei den polnischen Zollämtern, Bahnspeichern oder Postämtern lazerte oder spätestens am 18. Juli nach dem polnischen Zollgebiet verfrachtet wurde.

## Rechtswesen und Handelsbräuche.

### Zahlungsunfähigkeit und Betrug.

Zeilen erschwerter Zahlungsfähigkeit und gestiegener Kreditnot bringen sich ein ständiges Ansteigen der Anklagen wegen Betrugens mit sich. Um Ware zu erlangen, werden die verschiedensten Wege eingeschlagen, die oft dem ersten Anschein nach nicht mit dem Gesetz in Einklang stehen. Die Folge davon ist, dass der Kaufmann, dem die Ware abgelaufen worden ist, sich mit einer Anzeige an die Staatsanwaltschaft wendet.

Leider ist diese sehr oft gezwungen, das Verfahren einzustellen und den Anzeiger auf den Zivilrechtsweg zu verweisen, d. h. er muss klagen. In vielen Fällen sind nämlich die strafgesetzlichen Voraussetzungen nicht gegeben, so dass Strafverfolgung aussichtslos ist. Im folgenden soll deshalb gezeigt werden, wann eine Betrugsanzeige aussichtslos ist, und es deshalb zweckmässiger ist, sofort gegen den Schuldner auf Herausgabe der Ware oder auf Bezahlung zu klagen.

Wegen Betrugs kann nach § 263 StGB. erfolgreich nur vorgegangen werden, wenn jemand in der Absicht, sich oder einen anderen einen rechtswidrigen Vermögensvorteil zu verschaffen, das Vermögen eines anderen dadurch schädigt, dass er durch Vorspiegelung falscher Tatsachen oder durch Entstellung und Unterdrückung wahrer Tatsachen einen Irrtum erzeugt oder unterhält.

Folgende Voraussetzungen müssen also zweifelsfrei feststehen: 1. Arglistige Täuschung durch Vorspiegelung falscher Tatsachen oder durch Unterdrückung wahrer Tatsachen.

2. Ursächlicher Zusammenhang zwischen der arglistigen Täuschung und der Handlung des Täuschenden. Der Täuschende muss also durch die Täuschung zu einer Handlung veranlasst worden sein.

3. Der Täuschende muss bewusstschädigt haben, sich einen rechtswidrigen Vermögensvorteil zu verschaffen.

4. Der Täuschende muss zugunsten des Täuschenden oder eines anderen über einen Teil seines Vermögens verfügen.

Man acht, dass es oftmals schwierig sein wird, dem Beschuldigten hochgradig Arglist und Betrugsmotive nachzuweisen. Meist schließt die Verfolgung daran, dass die Vorspiegelung falscher Tatsachen oder die Absicht, sich einen rechtswidrigen Vermögensvorteil zu verschaffen, nicht nachweisbar sind.

Im folgenden wird nun die zurzeit häufigsten Arten von Betrügern aufgezählt, wobei darauf hingewiesen wird, ob Anzeige bei der Staatsanwaltschaft Aussicht auf Erfolg verspricht.

Betrüht ist besonders bei unsicheren Existenzen die „grosse Aufmachung nach aussen“. Der Betreffende verwendet auf Umschlagen und Irreführen hochgradig Arglist und Betrugsmotive. Er macht sich „Firma“ in den Augen des Kunden, man habe es mit einem grossen, gut lunderten Geschäft zu tun. Leider wird in solchen Fällen vielfach nichts gegen den Geschäftsmann zu machen sein, wie verschiedentlich entschieden worden ist. Man geht davon aus, dass derartige Aufmachungen nicht ernst zu nehmen seien und sich als Irrtum nicht erweist werden können.

Vielfach wird ein Besteller angezeigt, weil er bei der Bestellung nichts darüber hat veranlassen lassen, dass er in schlechter Vermögenslage ist oder, gar den Offenbarungszeit geleistet hat. In solchen Fällen ist Verfolgung durch die Staatsanwaltschaft aussichtslos. Niemand ist verpflichtet, über sein Vermögen Auskunft zu geben. Der andere Teil muss von sich aus die nötigen Erkundigungen einziehen!

Dann freilich hat eine Betrugsanzeige Erfolg, wenn der geschädigte Kaufmann nachweisen kann, dass der Besteller schon bei der Bestellung die Absicht hatte, nicht zu bezahlen. An der Unmöglichkeit dieses Nachweises wird sehr oft in den meisten Fällen die Staatsanwaltschaft scheitern.

Überhaupt muss mit Nachdruck darauf hingewiesen werden, dass alle Tatbestandsmerkmale des Betrugs zur Zeit der Bestellung vorliegen müssen, besonders die Betrugsanabsicht! Leider ist es aber — das sei nochmals betont — schwer, den Einwand des Bestellers zu widerlegen, er habe trotz seiner schlechten Lage mit Besserung der Verhältnisse gerechnet.

Gern zahlt der Besteller, um zahlungsfähig zu erscheinen, mit Schecks, denen die Deckung fehlt. In solchen Fällen hat eine Betrugsanzeige regelmässig Erfolg, weil bei der kurzen Laufzeit eines Schecks nach dem Scheckgesetz der Besteller von vornherein damit rechnen muss, dass der Scheckempfänger nicht zu seinem Geld kommen wird.

Die wirtschaftliche Not der Gegenwart getrieben aber, darauf hinzuweisen, dass nicht immer schon dann ein Betrug vorliegt, wenn jemand bestellte Ware nicht rechtzeitig bezahlt. Es ist ja für so viele Geschäftsleute unendlich schwer, selbst ihre ausstehenden Forderungen einzuziehen. Deshalb ist den meisten Fällen eine Anzeige wegen Betrugs bei nicht rechtzeitiger Zahlung zwecklos, weil die Staatsanwaltschaft eine derartige Sache nach den strafgesetzlichen Bestimmungen nicht durchführen kann.

Wenn aber offensichtlich ist, dass der Besteller nur darauf ausgegangen ist, sich auf Kosten des anderen zu bereichern, indem er ihm nachweislich

allerhand vorschwindelte, dann ist Anzette angebracht. In der Regel wird der Staatsanwalt scharf zulassen, damit Treu und Glauben in unser Geschäftsleben zurückkehren.

Dr. H. Seesemann.

## Geld- und Börsenwesen.

### Die Bedingungen der Amerika-Anleihe.

Die Regierung hat sich auf Drängen der öffentlichen Meinung hin namentlich bestimmen lassen, einiges über die Bedingungen des hier erhaltenen 15-Mill.-Dollar-Kredits und der im Herbst aufzufolgenden 60-Mill.-Anleihe bekanntzugeben. Der Finanzminister aussert sich darüber wie folgt:

„Alle grundlegenden Bedingungen des 15-Mill.-Dollar-Kredits seien in der Verordnung des Staatspräsidenten vom 11. Juli 1927 enthalten. Der mit den Amerikanern abgeschlossene Vertrag über diesen Kredit enthalte ausser diesen Bedingungen nur technische Einzelheiten. Das Akkord habe im übrigen keinerlei Klauseln, die die Finanzmassnahmen der polnischen Regierung in irgendeiner Weise beschränken könnten. Die Einzelheiten der Verhandlungen über die langfristige 60-Mill.-Anleihe könnten noch nicht veröffentlicht werden, da die Emission dieser Anleihe mit Rücksicht auf den Stand des amerikanischen Marktes verlagert worden sei. Die angeführte Verordnung vom 11. Juli 1927 enthält die Ernennung des Finanzministers zum Abschluss des Vertrages über den 15-Mill.-Kredit und zum Verkauf der für diesen Zweck auszugehenden Staatsobligationen (Schatzscheine) in gleicher Höhe zum Nominalkurs nach Massgabe der Ausnutzung dieses Kredites. Die Verzinsung der Dollar-Obligations darf 6 Prozent p. a., die Höhe der Bankerprovision für die Eröffnung des Kredits  $\frac{1}{2}$  Prozent halbjährlich nicht überschreiten. Der Rückzahlungstermin ist der 31. Dezember 1927, doch wird der Finanzminister ermächtigt, die Prolongation des Kredites bis 1. Juli 1928 zu erwirken, oder die vorzeitige Rückzahlung einzuleiten. Ueber die technischen Einzelheiten berichtet der „Przemysł i Handel“: Die Abschnitte der Obligationen werden auf 500 000 Zloty lauten. Die Zinsen werden erst im Augenblick der Ausgabe dieser Obligationen fällig, d. h. mit der Beanspruchung eines Teils des Kredites. Bei der Eröffnung des Kredites zahlt Polen dem amerikanischen Konsortium eine Provision von  $\frac{1}{2}$ , sowie am ersten jeden Monats, beginnend mit dem 1. August bis Dezember 1927, noch  $\frac{1}{2}$  Prozent von der Summe des ausgenutzten Kredites.“

Der Kredit darf bekanntlich nur zur Stärkung der Reserven der Bank Polaki Verwendung finden.

### Zu den deutsch-polnischen Aufwertungsabsmachungen.

die, wie bereits gemeldet, kürzlich zu einem gewissen Teil zum Abschluss gelangt sind, verlautete in einem Teil der polnischen Presse, dass die Warschauer Regierung Deutschland ein Aufwertungsrecht kraft Rückwirkung zugestanden hätte. Auf Erkundigung der Kartowitzer Handelskammer hat nun das polnische Finanzministerium erklärt, dass eine Aufwertung deutscher Forderungen in Polen mit Rückwirkung im Widerspruch zu den in Geltung befindlichen Aufwertungsbestimmungen stehe und deshalb nicht in Frage komme. Bei den im Laufe jener deutsch-polnischen Verhandlungen bereits festgelegten Vereinbarungen ist eine Aufwertung deutscher Forderungen in Polen auf Grund der polnischen Aufwertungsregeln, aber unter Annahme der deutschen Zins- und Tilgungstermine für Hypothekenschulden vorgesehen. Persönliche Forderungen, die hypothekarisch gesichert sind, sollen der Gesetzgebung des Landes unterliegen, in dem die belasteten Immobilien sich befinden, für den Fall, dass der Schuldner seinen Sitz in dem gleichen Lande hat, selbst wenn der vereinbarte Erfüllungsort ein anderer ist.

### Eine Verordnung über die Kautions der Angestellten.

Die am 18. Mai d. Js. vom Staatspräsidenten erlassene Verordnung über die im Zusammenhang mit einem Dienstverhältnis hinterlegten Kautionen enthält folgende Bestimmungen:

Der Arbeitgeber kann beim Eingehen eines Arbeitsvertrages von Angestellten eine Kautions lediglich zum Ersatz der durch das Verschulden des Angestellten bei der Ausführung oder Infolge seiner Arbeit möglicherweise entstehenden tatsächlichen Schäden und Verluste einschliesslich der eventuellen Gerichtskosten verlangen.

Den entstandenen Schäden oder Verlust kann der Arbeitgeber aus der Kautions nur mit Einwilligung des Angestellten oder auf Grund gerichtlichen Urteils decken.

Dem Arbeitgeber steht unter dem Titel der Schadloshaltung an der Kautions das Vorzugsrecht gegenüber anderen Gläubigern zu. Die Kautions ist entweder vom Angestellten selbst oder von einer anderen Person direkt auf seinen Namen in der Bank Polaki, einer Staatsbank oder der Bank einer Selbstverwaltungskörperschaft je nach Vereinbarung in bar, in Wertpapieren oder anderen Werten zu hinterlegen.

Die Kautions darf nur mit Einwilligung des Arbeitgebers oder kraft gerichtlichen Urteils abgehoben werden. Die Zinsen der deponierten Summe kann der Kautionssteller ohne Einwilligung des Arbeitgebers in Empfang nehmen.

Der Arbeitgeber hat binnen 14 Tagen nach Erlöschen des Vertragsverhältnisses dem Kautionssteller die Abhebung der Kautionssumme ermächtigenden Funktionen durchzuführen.

Der Arbeitgeber darf die Ausführung dieser Funktionen nur im Falle des Eintretens von Schäden und Verlusten abheben, wovon er den Angestellten innerhalb jener 14 Tage zu benachrichtigen hat. Im Laufe weiterer vier Wochen hat der Arbeitgeber seinen Anspruch vor Gericht anhängig zu machen. Falls er die genannten Fristen nicht einhält, ist er gehalten, die Abhebung der Kautions unverzüglich zu ermöglichen.

Verträge auf Grund deren der Angestellte dem Arbeitgeber oder einer in seinen Einvernehmen handelnden Person irgendwelche Werte leiht oder zur Antwahrung übergibt, im eine Stelle zu erlangen oder weiter zu behalten, sind ungültig.

Kautionen, deren Kurswert im Zeitpunkt der Hinterlegung 5000 Zł übersteigt, desgleichen hypothekarische Kautionen ohne Rücksicht auf ihren Wert, unterliegen nicht der vorliegenden Verordnung.

Ein Vergehen gegen die Verordnung wird mit einer Geldstrafe bis 1000 Zł und mit Haft bis 2 Wochen oder mit einer dieser Strafen geahndet. Im Wiederholungsfall im Laufe von 5 Jahren nach dem letzten Vergehen droht Haftstrafe bis zur Dauer von 4 Wochen.

Kautionen, die vor dem 28. Mai d. Js. hinterlegt wurden, müssen, falls die Art ihrer Hinterlegung den vorstehenden Bestimmungen nicht entspricht, binnen 3 Monaten abgehoben und von neuem vorschriftsmässig hinterlegt werden.

Die obige Verordnung trat am 28. Mai d. Js. in Kraft.

### Der Umlauf an polnischen Staatskassenscheinen etc.

Am 30. Juni (bzw. 31. Mai) d. Js. befanden sich folgende Beträge im Umlauf.

Staatskassenscheine			
(Billey) Państwowe	92 294 530,00	( 76 891 325,00)	
nicht eingeldete Billey Zdwakowe	225 674 239,00	(245 293 940,00)	
Silbermünzen	89 214 910,00	( 88 405 574,00)	
Billoy	52 524 712,28	( 49 083 532,28)	
	<b>zusammen</b>	<b>459 698 391,28</b>	<b>(459 674 371,28)</b>

#### v. Finanzmin.

einselnde			
Scheine	60 000 000,00	(58 000 000,00)	
Billoy als			
Eigentum d.			
Bk. Polaki	5 842 572,52	( 2 575 756,22)	( 60 575 756,22)
	<b>Umlauf</b>	<b>393 455 818,76</b>	<b>(399 084 615,06)</b>

Der Umlauf an Staatskassenscheinen ist im Sinne des Artikels 6 der Verordnung des Staatspräsidenten über die Regelung des Geldumschlages (insbesondere von Billey Państwowe) vom 28. 10. 26 durch Deposition von 43 585 105,90 (47 752 679,90) Zł in Silber- und Nickelmünzen seitens des Staatsschatzes bei der Bank Polaki gedeckt, d. h. zu 1/15 (12,23) Prozent.

## Verkehrswesen.

### Erfolg des Stückguts-Sammelns.

Mitte v. Js. wurde in den Güterteil eine Bestimmung eingeführt, wonach bei Zusammenfassung von Stückgütern zu halben und vollen Wagenladungen gewisse Tarifvergünstigungen gewährt werden. Diese Massnahme bezweckt bessere Ausnutzung des Wagenraumes und damit sparsame Verwendung des Wagenparkes, dessen Mangel sich bei gesteigertem Verkehr empfindlich bemerkbar macht.

Der nachher von der Zentrale für Sammelung veröffentlichte Faktisheitsbericht für 8 Monate (vom Juli 1926 bis Februar 1927) stellt fest, dass der eingeschlagene Wege sich als zweckmässig erwiesen hat.

Die in 12 Städten Zweigstellen unterhaltende Zentrale versandte in der Berichtszeit 831 Wagen mit Marschroute-Partien im Gewicht von 5.812,243 kg, die durchschnittliche Wagenladung umfasste also 7000 kg. Wenn man in Betracht zieht, dass die normale durchschnittliche Ausnutzung je eines mit Stückgüter beladenen Wagens 2500 bis 3000 kg nicht überschreitet, ist festzustellen, dass die Ausnutzung eines Wagens dank der besagten Tarifmassnahme auf das  $\frac{2}{3}$  fache gesteigert ist.

Dies wird noch näher durch nachstehende Berechnung veranschaulicht:

Bei einer Verladungsnorm von 2750 kg hatte man zur Beförderung der bezeichneten 5.812,243 kg 2077 Wagen benutzen müssen; da aber die Beförderung tatsächlich in 831 Wagen erfolgt ist, hat man 1246 Wagen erspart und gerade in der Zeit des grössten Wagenmangels zu anderen Transporten verwenden können. Da nun, wie die Statistik nachweist, die Stückgüterbeförderung in einer durchschnittlichen Entfernung von 332 km und, einschliesslich des Rückweges, von 664 km erfolgt, gewahrt das Heranziehen der 1246 Wagen aus diesem Verkehr eine Ersparnis von 827,344 Wagenkilometern oder 1.654.688 Achsenkilometern. Zieht man ferner in Betracht, dass die Selbstkosten 16,73 gr für den Achsenkilometer betragen, so hat die Eisenbahn, abgesehen von den Einkünften, die sie durch die anderweitige Verwendung der ersparten Wagen erzielte, 276.829 Zł erspart.

## Für Investitionen bei den Staatsbahnen

hat der Ministerrat kürzlich beschlossen, aus den Überschüssen der Staatsbahnen 29 160 000 Zloty für das Jahr 1928 zur Verfügung zu stellen. Hiervon sollen 5750 000 Zloty für den Neubau und Umherverlegen Stationen, besonders für den Ausbau der Stationen Thorn verwendet werden, ferner für den Ausbau des Eisenbahnkörpers auf mehreren Stationen der Linie Warschau—Thorn—Gdingen. 18 Millionen Zloty sollen zum Ankauf von Waggons und 3 Millionen Zloty für den Bau von Weichen verwendet werden. In diesem Zusammenhang sei erwähnt, dass das Rechnungsjahr 1925, das in den Einnahmen 905 000 000 Zloty und in den Ausgaben 975 313 000 Zloty aufwies, mit einem Defizit von 70 304 000 Zloty abschloss, das Jahr 1926 aber, das 1 118 575 000 Zloty Einnahmen und 1 001 702 000 Zloty Ausgaben aufwies, einen Überschuss von 117 873 000 Zloty zu verzeichnen hatte. Im Jahre 1925 sind für Neubauten und Austausch 59 696 000 Zloty, im Jahre 1926 nur 49 688 000 Zloty verwendet worden.

## Messen und Ausstellungen.

### Die Jagdausstellung auf der Königsberger Herbstmesse.

Die „Grüne Woche Ostpreussens 1927“ wird einen Wendepunkt in der Geschichte der Jagdausstellungen bedeuten. Geblieben in der alten Form ist nur das Kernstück jeder Jagdausstellung, die Trophäenschau. Dank der Bemühungen des Allgemeinen Jagdclubsvereins wird diese sich an Umfang und Bedeutung erhöhen mit den grössten jemals in Deutschland gezeigten dergleichen Veranstaltungen messen können.

Den herkömmlichen Weg verlassen dagegen Technik und Wissenschaft schon allmählich durch die Erchein.

Den Reizen eröffnet die Versuchsanstalt für Handfeuerwaffen aus Berlin-Halensee. Hier gibt es keine trockenen Tabellen und langatmigen Statistiken. Praktisch wird gezeigt, wie der Jäger sich von der Güte seiner Waffe und seiner Patrone überzeugen kann. Das Geheimnis der Materialprüfung wird enthüllt. Am Ort und Stelle vorzunehmende Versuche zeigen auch die Gefahren schlechten Materials und schlechter Materialbehandlung.

Wie man mit der richtigen Waffe gute Schiessresultate erzielen kann, lehrt das Deutsche Kartell für Jagd- und Sportschüssen. Auch K. S. S. die Jagdausstellung wird in der Erleichterung neuer Schiessstände erreicht. Die Ermögung des abgehenden Schützen zum Jäger wird durch die Apparate des Hochschulzentrums Dr. Schulte festgestellt werden.

Neue Gesichtspunkte sind auch für die Beteiligung der Industrie massgebend. Die neuesten Modelle von der Kleinkaliberbüchse aus bis zu knirschenden Tauschmaschinen werden den Jäger einen Überblick über den augenblicklichen Stand der modernen Fabrikation bieten.

Von grosser Bedeutung für den Waldmann sind die Darbietungen der Pelztierzuchtfirmen. Nicht nur Häute werden gezeigt, sondern es wird hier dem grossen Publikum Gelegenheit gegeben werden, die Tiere auch lebend zu besichtigen.

Praktische Vorträge werden während der ganzen Dauer der Grünen Woche die Jäger über alle Fragen der Jagd und Technik aufklären. Es ist gelungen, die führenden Persönlichkeiten der einzelnen Gebiete zur Abhaltung der Vorträge zu gewinnen.

## Von den Industrie- u. Handelskammern.

### Mitteilungen der Posener Handelskammer.

Die Handelskammer in Posen macht darauf aufmerksam, dass Hunderte von Briefen, die an einzelne polnische Firmen durch die Konsulate gerichtet werden, ohne Rücksicht auf die Schäden zu vermeiden, die durch diese Unmöglichkeit und Unhöflichkeit entstehen, ist es erforderlich, dass die polnischen Firmen in jedem Falle auf Anfragen der Konsulate und ausländischer Firmen antworten.

Die Industrie- und Handelskammer in Posen macht Interessenten darauf aufmerksam, dass in Wien eine Firma „Agencia Handlowa dla Polski i Austrii“ - Dr. Jan Lewicki und Ignacy Kater, Wien 1, Biberstr. 22, besteht, die Anknüpfung von Handelsbeziehungen zwischen Polen und Oesterreich vermittelt. Die Anfragen ist eine polnische Handelsmarke von 40 Groschen für die Rücksendung. Diese Firma zeigt besonders Interesse für Bohlen, Erbsen, Hafer, Braugerste, Malz und Industriekartoffeln.

Das polnische Konsulat in Marseille gibt einen Bericht heraus, der französische Wirtschaftskreise über die Anknüpfung von Handelsbeziehungen mit Polen aufklären soll. Da die dortigen Importeure sich an das Konsulat um Anzeige von Adressen wenden, empfiehlt es sich, für Firmen, die am Export nach Frankreich interessiert sind, Anzeigen in dem Bericht zu veröffentlichen. Anträge nimmt die Handelskammer in Posen entgegen.

In der Handelskammer in Posen liegt der Vertrag betreffend das Urheberrecht zwischen Polen und den Vereinigten Staaten zur Einsicht.

Die Veranstaltung der I. Teschner Mustermesse ist bis zum Herbst 1927 aufgeschoben worden.

Da eine Reihe österreichischer Firmen ihren Verpflichtungen nicht nachkommen ist, werden Interessenten darauf hingewiesen, dass die polnisch-österreichische Handelskammer in Wien Auskünfte über die Zuverlässigkeit der Firmen dieses Landes erteilt.

Laut Mitteilungen des Konsulats der Republik Polen in Köln besteht auf dem dortigen Markt Bedarf für Weiden in grösseren Mengen. Die deutschen Importeure verlangen 3 bis 4 östlichen Kreuzig. Exporteure wollen sich an das polnische Konsulat in Köln durch Vermittlung der Posener Handelskammer wenden.

Eine deutsche Firma sucht einen Vertreter für Polen für den Absatz von Leuchtröhren.

Eine Berliner Firma teilt einen Gelegenheitsverkauf eines grösseren Postens Stahlwerkzeuge für die Industrie mit.

In der Handelskammer heben Adressen für den Export von Korn- und Getreideerzeugnissen u. a. nach den Vereinigten Staaten aus.

Eine Münchner Firma bietet unter sehr günstigen Bedingungen 144 Paar Geschirre für Militärpferde an.

Eine Firma in Zoppot sucht für den hiesigen Bezirk die Vertretung eines Ingenieursbüro.

In Amsterdam ist eine Handels-Agentur eröffnet worden für Handelsvermittlungen mit den einzelnen Ländern, sie veröffentlicht kostenlos übersandte Mitteilungen und Anfragen in ihren Organen.

Eine italienische Firma offeriert automatische Maschinen zur Herstellung von Teig.

Einige Schweizer Firmen interessieren sich für den Import von Kartoffel-Hacken in Säcken oder lose, Wicke, Kartoffeln, Starke, Gerste, Bohnen und Erbsen.

Einige amerikanische Firmen suchen Agenten für Vacuum-Staubsauger ohne elektrischen Antrieb; Kühltische für Kolonialwarenhändler, Fleischereien, Fischhandlungen, Hotels, Kaffees usw.; Gummiartikel, wie Schläuche, Tüben, Treibriemen; Batterien und Zubehörteile.

## Polnische Wirtschaftsnachrichten.

### Ueber den Bau der Getreideelevatoren.

Das Landwirtschaftsministerium hat den Bauplan für die Errichtung von grossen und kleinen Getreideelevatoren schon fertiggestellt.

Von den grösseren soll einer in Ostwiecin, ein zweiter in Thorn und ein dritter in Gdingen gebaut werden. Von Ostwiecin soll das Getreide nach Oberschlesien, der Tschechoslowakei und Oesterreich, von Thorn nach Deutschland geleitet werden, während der Gdingener Speicher das für die Ausfuhr nach den Ueberseeeländern bestimmte Getreide aufnehmen soll.

Ausser diesen drei grossen Elevatoren werden in einigen wichtigeren Industrie- und Handelsstädten kleinere errichtet, um die regelmässige Versorgung der grösseren Städte und Industriebezirke sicherzustellen.

Die Geschulterstellungskosten für die Elevatoren und Speicher belaufen sich auf 15 Millionen Zloty.

## Polnische Marktberichte.

### Getreide, Mehl, Futtermittel.

Posen, 10. August. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty: Weizen (neuer) 45–46, Roggen (neuer) 37,25–38,25, Roggenmehl (85%) 61, Roggenmehl (70%) 49–50, Wintergerste 32,75–34,75, Hafer (alter) —, Roggenklein 24,50–25,50, Rapsen 33–35, Tendenz ruhig.

Warschau, 8. August. Getreideabschlüsse an der Getreide- und Warenbörse für 100 kg: Warszawa: Neuer Kornweizen 742 kl (126) 50, Kongressroggen 681 kl (116) 39, 687 kl (117) 38,50, Roggenklein 24–22,50, Reichpreis der Preislenkungscommission für Verladestation: Alter Weizen 57–58, alter Hafer 39–40, neue Malzgerste 33,50–34,50, Umsatz mittelmässig. Tendenz fallend. Mit den heutigen Tage ist in Warschau der Preis für Weissbrot auf den Privatbäckereien von 70 auf 60 gr je Kilo im Kleinhandel und für Roggen- und Schrotbrot von 60 auf 50 gr ermässigt.

Leipzig, 8. August. An der heutigen Börse wurde Getreide stark angeboten und kleinere Geschäfte in Getreide abgeschlossen. Im Privathandel gestaltete sich das Geschäft in Brotgetreide zu etwas höheren Preisen etwas lebhafter. Römischer Weizen, Malzgerste und Hafer gefallten. Gleichfalls Buchweizen, sowie Kleie billiger. Tendenz unheimlich. Notiert wurden: Domänenweizen mit Lieferung bis zu drei Tagen 42,25–43,75, Neugerste mit Lieferung bis zu drei Tagen 35,50–36,50, Malzgerste 32–33, Hafer 32–33, neuer Hafer 29,50–30,50, römischer Weizen 29,25–29,75, Roggenklein netto ohne Sack 21–21,50, Weizenklein netto ohne Sack 20,50. Am hiesigen Getreidemarkt war das Geschäft in der vergangenen Woche weiterhin schwach. Stark angeboten wurde Brotgetreide der neuen Ernte bei schwachem Interesse. Einige Abschlüsse mit Braugerste kamen zustande. Hafer stark gesucht, andere Sorten verkehrlos. Im allgemeinen kamen sehr wenig Geschäftsschlüsse zustande, da man Normierung der Preise erwartete. Tendenz stark fallend. Preise für 100 kg in Zloty: Neu 1. Sorte 8–10, 2. Sorte 6–7, Starke 6–7, Kleie 5–6.

Bieltitz, 2. August. Preise für 100 kg in Zloty: Weizen 52–54, Roggen 45, Gerste 38–40, Hafer 41–42, Mehlnotierungen für 100 kg in Zloty: Weizenmehl 92, Roggenmehl 79–85, Erbsen 92–110, Bohnen 40–60, Grützerste 68–70.

Danzig, 8. August. (Amtlich.) Roggen 11,25, Gerste 11,25–11,75, Futtermittel 10,75–11,25, Roggenklein 9. Zufuhr nach Danzig: Roggen 30, Gerste 50, Hülsenfrüchte 20, Saaten 9 t.

Lehlin, 8. August. Das Lehliner Landwirtschaftssyndikat notiert: Neugerste 37,50, Neuzweizen 46,50–48, alter Hafer 38,50. Tendenz abwärts.

Leipzig, 8. August. Die Lage am hiesigen Getreidemarkt ist ruhig. Preise loko Verladestation stellen sich wie folgt: Roggen 38–39, alter Weizen 37–38, alter Hafer 43–44, Wintergerste 35–36, Roggenklein 25–26. Kattowitz, 8. August. Neuer Exportroggen 44–46, Inlandsroggen 44–46, Exportgerste 45–47, Inlandsgerste 21,25–23–20, Exportweizen 39–41, Inlandsweizen 38–39, Leinwollen 43,50–43, Weizenklein 26–28, Roggenklein 27–29. Tendenz ruhig.



Bromberg, 6. August. Grosshandelspreise loco Bromberg für 100 kg in Zloty: Aller Weizen 52–54, weiser Roggen 35–37, Wintergerste 34–37, alter Hafer 40–41, Roggenkeim 27–28. Tendenz ruhig.

## Vieh und Fleisch.

Posen, 9. August. (Amtlicher Markberichter.) Auftrieb: 480 Rinder, 1998 Schweine, 449 Kalber, 390 Schafe, zusammen 3287 Tiere. Man zahlte für 50 kg Lebendgewicht (Preise loco Viehmarkt Poznań mit Handelskosten):

Rinder: Ochsen: vollfleischige, ausgemästete Ochsen von höchstem Schlachtgewicht, nicht angespannt —, vollfleischige, ausgemästete Ochsen von 4–7 Jahren —, junge, fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete, mässig genährte junge, gut genährte ältere —, Bullen: vollfleischige, ausgewachsene, von höchstem Schlachtgewicht —, vollfleischige längere 154–160, mässig genährte jüngere und gut genährte ältere 136–142. — Färsen und Kühe: vollfleischige, ausgewachsene Färsen von höchstem Schlachtgewicht bis 7 Jahre 172–176, ältere, ausgemästete Kühe und weniger gute junge Kühe von 140 bis 160, mässig genährte Kühe und Färsen 130–138, schlecht genährte Kühe und Färsen 100–110, schlecht genährte Jungvieh (Vielrasse) —.

Kälber: beste, gemästete Kalber 204–210, mittelmässig gemästete Kalber und Säuger bester Sorte 195–200, weniger gemästete Kalber und gute Säuger 186–190, minderwertige Säuger 160–180.

Schafe: Mastlämmer und jüngere Masthammel 172–180, ältere Masthammel, mässige Mastlämmer und gut genährte, junge Schafe 156–160, mässig genährte Hammel und Schafe —.

Weidschafe: Mastlämmer —, minderwertige Lämmer und Schafe —.

Schweine: Gemästete über 150 Kilogramm Lebendgewicht 210–216, vollfleischige von 120–150 Kilogramm Lebendgewicht 244–288, vollfleischige von 100–120 Kilogramm Lebendgewicht 265–274, vollfleischige von 80 bis 100 Kilogramm Lebendgewicht 248–254, fleischliche Schweine von mehr als 60 Kilogramm Lebendgewicht 230–236, Säuen und späte Kastrate 200–250.

Markterverkauf: lebte. Wegen des Feiertages am Montag, dem 15. August, wird der Markt auf Mittwoch, den 17. August 1927, verlegt.

Warschau, 8. August. Am hiesigen Schweinemarkt ist die Tendenz wieder schwach. Die Zufuhr von Schweinen betrug 553 kg. Die Zufuhr aus Rumänien, am Freitag 84 Stück). Der Preis für 1 kg Lebendgewicht beträgt 270–335, durchschnittlich 312. Die starke Zufuhr aus Rumänien hat eine weitere Steigerung der Inlandsware vorläufig verhindert. Im Schlachthaus geschlachtete Schweine in Hälften werden mit 360–390 für 1 kg gehandelt. Die Zufuhr geschlachteter Schweine betrug 553 kg. Die Zufuhr am Rinder- und Fleischmarkt ist ungenügend. Sie betrug heute 312 Rinder, 51 Kalber, 198 Viertel Kahlheide, 72 Viertel Hammelfleisch und 174 Viertel Rindfleisch. Richtpreise für lebende Rinder durchschnittlich 1.70 bis 1.80. Kalber wurden mit 1.80–2 bei weiter steigender Tendenz verkauft.

Leipzig, 8. August. Preise für 1 kg Lebendgewicht (Notierungen des Schlachthaus): Bullen 1. Sorte 1.60, 2. 1.30, 3. 1.20, Kühe 1. Sorte 1.40–1.70, 2. 1.20–1.35, 3. 0.70–1.1, Färsen 1. Sorte 1.40–1.50, 2. Sorte 0.60–1, Kalber 1.20–1.60, fleischliche Schweine 2.20.

## Geflügel.

Wilna, 6. August. Geflügelpreise pro Stück in Zloty: Hühner 3 6, Enten 5 8, geschlachtete 4–6, Gänse 12–15, geschlachtete 10–12, Puten 20 22, geschlachtete 15–17.

Lublin, 8. August. Am Geflügelmarkt Mangel an Vögeln wegen der Hitze. Die Marktkrämer kaufen in den Dörfern das Geflügel auf und liefern es nach der Stadt, wo sie 20 Prozent mehr verlangen. Tendenz sehr fest.

## Fische.

Warschau, 5. August. Kleinverkaufspreise in den Verkaufshallen für Kilo: Karpen lebend 5.00, Schleie lebend 5.50–6.00, 2.00–3.50, 4.00–4.50, Hecht lebend 6.00, 2.00–4.50, Heile 2.00–3.00, 3.00–4.00, 4.00–5.00, 5.00–6.00, 6.00–7.00, 7.00–8.00, 8.00–9.00, 9.00–10.00, 10.00–11.00, 11.00–12.00, 12.00–13.00, 13.00–14.00, 14.00–15.00, 15.00–16.00, 16.00–17.00, 17.00–18.00, 18.00–19.00, 19.00–20.00, 20.00–21.00, 21.00–22.00, 22.00–23.00, 23.00–24.00, 24.00–25.00, 25.00–26.00, 26.00–27.00, 27.00–28.00, 28.00–29.00, 29.00–30.00, 30.00–31.00, 31.00–32.00, 32.00–33.00, 33.00–34.00, 34.00–35.00, 35.00–36.00, 36.00–37.00, 37.00–38.00, 38.00–39.00, 39.00–40.00, 40.00–41.00, 41.00–42.00, 42.00–43.00, 43.00–44.00, 44.00–45.00, 45.00–46.00, 46.00–47.00, 47.00–48.00, 48.00–49.00, 49.00–50.00, 50.00–51.00, 51.00–52.00, 52.00–53.00, 53.00–54.00, 54.00–55.00, 55.00–56.00, 56.00–57.00, 57.00–58.00, 58.00–59.00, 59.00–60.00, 60.00–61.00, 61.00–62.00, 62.00–63.00, 63.00–64.00, 64.00–65.00, 65.00–66.00, 66.00–67.00, 67.00–68.00, 68.00–69.00, 69.00–70.00, 70.00–71.00, 71.00–72.00, 72.00–73.00, 73.00–74.00, 74.00–75.00, 75.00–76.00, 76.00–77.00, 77.00–78.00, 78.00–79.00, 79.00–80.00, 80.00–81.00, 81.00–82.00, 82.00–83.00, 83.00–84.00, 84.00–85.00, 85.00–86.00, 86.00–87.00, 87.00–88.00, 88.00–89.00, 89.00–90.00, 90.00–91.00, 91.00–92.00, 92.00–93.00, 93.00–94.00, 94.00–95.00, 95.00–96.00, 96.00–97.00, 97.00–98.00, 98.00–99.00, 99.00–100.00, 100.00–101.00, 101.00–102.00, 102.00–103.00, 103.00–104.00, 104.00–105.00, 105.00–106.00, 106.00–107.00, 107.00–108.00, 108.00–109.00, 109.00–110.00, 110.00–111.00, 111.00–112.00, 112.00–113.00, 113.00–114.00, 114.00–115.00, 115.00–116.00, 116.00–117.00, 117.00–118.00, 118.00–119.00, 119.00–120.00, 120.00–121.00, 121.00–122.00, 122.00–123.00, 123.00–124.00, 124.00–125.00, 125.00–126.00, 126.00–127.00, 127.00–128.00, 128.00–129.00, 129.00–130.00, 130.00–131.00, 131.00–132.00, 132.00–133.00, 133.00–134.00, 134.00–135.00, 135.00–136.00, 136.00–137.00, 137.00–138.00, 138.00–139.00, 139.00–140.00, 140.00–141.00, 141.00–142.00, 142.00–143.00, 143.00–144.00, 144.00–145.00, 145.00–146.00, 146.00–147.00, 147.00–148.00, 148.00–149.00, 149.00–150.00, 150.00–151.00, 151.00–152.00, 152.00–153.00, 153.00–154.00, 154.00–155.00, 155.00–156.00, 156.00–157.00, 157.00–158.00, 158.00–159.00, 159.00–160.00, 160.00–161.00, 161.00–162.00, 162.00–163.00, 163.00–164.00, 164.00–165.00, 165.00–166.00, 166.00–167.00, 167.00–168.00, 168.00–169.00, 169.00–170.00, 170.00–171.00, 171.00–172.00, 172.00–173.00, 173.00–174.00, 174.00–175.00, 175.00–176.00, 176.00–177.00, 177.00–178.00, 178.00–179.00, 179.00–180.00, 180.00–181.00, 181.00–182.00, 182.00–183.00, 183.00–184.00, 184.00–185.00, 185.00–186.00, 186.00–187.00, 187.00–188.00, 188.00–189.00, 189.00–190.00, 190.00–191.00, 191.00–192.00, 192.00–193.00, 193.00–194.00, 194.00–195.00, 195.00–196.00, 196.00–197.00, 197.00–198.00, 198.00–199.00, 199.00–200.00, 200.00–201.00, 201.00–202.00, 202.00–203.00, 203.00–204.00, 204.00–205.00, 205.00–206.00, 206.00–207.00, 207.00–208.00, 208.00–209.00, 209.00–210.00, 210.00–211.00, 211.00–212.00, 212.00–213.00, 213.00–214.00, 214.00–215.00, 215.00–216.00, 216.00–217.00, 217.00–218.00, 218.00–219.00, 219.00–220.00, 220.00–221.00, 221.00–222.00, 222.00–223.00, 223.00–224.00, 224.00–225.00, 225.00–226.00, 226.00–227.00, 227.00–228.00, 228.00–229.00, 229.00–230.00, 230.00–231.00, 231.00–232.00, 232.00–233.00, 233.00–234.00, 234.00–235.00, 235.00–236.00, 236.00–237.00, 237.00–238.00, 238.00–239.00, 239.00–240.00, 240.00–241.00, 241.00–242.00, 242.00–243.00, 243.00–244.00, 244.00–245.00, 245.00–246.00, 246.00–247.00, 247.00–248.00, 248.00–249.00, 249.00–250.00, 250.00–251.00, 251.00–252.00, 252.00–253.00, 253.00–254.00, 254.00–255.00, 255.00–256.00, 256.00–257.00, 257.00–258.00, 258.00–259.00, 259.00–260.00, 260.00–261.00, 261.00–262.00, 262.00–263.00, 263.00–264.00, 264.00–265.00, 265.00–266.00, 266.00–267.00, 267.00–268.00, 268.00–269.00, 269.00–270.00, 270.00–271.00, 271.00–272.00, 272.00–273.00, 273.00–274.00, 274.00–275.00, 275.00–276.00, 276.00–277.00, 277.00–278.00, 278.00–279.00, 279.00–280.00, 280.00–281.00, 281.00–282.00, 282.00–283.00, 283.00–284.00, 284.00–285.00, 285.00–286.00, 286.00–287.00, 287.00–288.00, 288.00–289.00, 289.00–290.00, 290.00–291.00, 291.00–292.00, 292.00–293.00, 293.00–294.00, 294.00–295.00, 295.00–296.00, 296.00–297.00, 297.00–298.00, 298.00–299.00, 299.00–300.00, 300.00–301.00, 301.00–302.00, 302.00–303.00, 303.00–304.00, 304.00–305.00, 305.00–306.00, 306.00–307.00, 307.00–308.00, 308.00–309.00, 309.00–310.00, 310.00–311.00, 311.00–312.00, 312.00–313.00, 313.00–314.00, 314.00–315.00, 315.00–316.00, 316.00–317.00, 317.00–318.00, 318.00–319.00, 319.00–320.00, 320.00–321.00, 321.00–322.00, 322.00–323.00, 323.00–324.00, 324.00–325.00, 325.00–326.00, 326.00–327.00, 327.00–328.00, 328.00–329.00, 329.00–330.00, 330.00–331.00, 331.00–332.00, 332.00–333.00, 333.00–334.00, 334.00–335.00, 335.00–336.00, 336.00–337.00, 337.00–338.00, 338.00–339.00, 339.00–340.00, 340.00–341.00, 341.00–342.00, 342.00–343.00, 343.00–344.00, 344.00–345.00, 345.00–346.00, 346.00–347.00, 347.00–348.00, 348.00–349.00, 349.00–350.00, 350.00–351.00, 351.00–352.00, 352.00–353.00, 353.00–354.00, 354.00–355.00, 355.00–356.00, 356.00–357.00, 357.00–358.00, 358.00–359.00, 359.00–360.00, 360.00–361.00, 361.00–362.00, 362.00–363.00, 363.00–364.00, 364.00–365.00, 365.00–366.00, 366.00–367.00, 367.00–368.00, 368.00–369.00, 369.00–370.00, 370.00–371.00, 371.00–372.00, 372.00–373.00, 373.00–374.00, 374.00–375.00, 375.00–376.00, 376.00–377.00, 377.00–378.00, 378.00–379.00, 379.00–380.00, 380.00–381.00, 381.00–382.00, 382.00–383.00, 383.00–384.00, 384.00–385.00, 385.00–386.00, 386.00–387.00, 387.00–388.00, 388.00–389.00, 389.00–390.00, 390.00–391.00, 391.00–392.00, 392.00–393.00, 393.00–394.00, 394.00–395.00, 395.00–396.00, 396.00–397.00, 397.00–398.00, 398.00–399.00, 399.00–400.00, 400.00–401.00, 401.00–402.00, 402.00–403.00, 403.00–404.00, 404.00–405.00, 405.00–406.00, 406.00–407.00, 407.00–408.00, 408.00–409.00, 409.00–410.00, 410.00–411.00, 411.00–412.00, 412.00–413.00, 413.00–414.00, 414.00–415.00, 415.00–416.00, 416.00–417.00, 417.00–418.00, 418.00–419.00, 419.00–420.00, 420.00–421.00, 421.00–422.00, 422.00–423.00, 423.00–424.00, 424.00–425.00, 425.00–426.00, 426.00–427.00, 427.00–428.00, 428.00–429.00, 429.00–430.00, 430.00–431.00, 431.00–432.00, 432.00–433.00, 433.00–434.00, 434.00–435.00, 435.00–436.00, 436.00–437.00, 437.00–438.00, 438.00–439.00, 439.00–440.00, 440.00–441.00, 441.00–442.00, 442.00–443.00, 443.00–444.00, 444.00–445.00, 445.00–446.00, 446.00–447.00, 447.00–448.00, 448.00–449.00, 449.00–450.00, 450.00–451.00, 451.00–452.00, 452.00–453.00, 453.00–454.00, 454.00–455.00, 455.00–456.00, 456.00–457.00, 457.00–458.00, 458.00–459.00, 459.00–460.00, 460.00–461.00, 461.00–462.00, 462.00–463.00, 463.00–464.00, 464.00–465.00, 465.00–466.00, 466.00–467.00, 467.00–468.00, 468.00–469.00, 469.00–470.00, 470.00–471.00, 471.00–472.00, 472.00–473.00, 473.00–474.00, 474.00–475.00, 475.00–476.00, 476.00–477.00, 477.00–478.00, 478.00–479.00, 479.00–480.00, 480.00–481.00, 481.00–482.00, 482.00–483.00, 483.00–484.00, 484.00–485.00, 485.00–486.00, 486.00–487.00, 487.00–488.00, 488.00–489.00, 489.00–490.00, 490.00–491.00, 491.00–492.00, 492.00–493.00, 493.00–494.00, 494.00–495.00, 495.00–496.00, 496.00–497.00, 497.00–498.00, 498.00–499.00, 499.00–500.00, 500.00–501.00, 501.00–502.00, 502.00–503.00, 503.00–504.00, 504.00–505.00, 505.00–506.00, 506.00–507.00, 507.00–508.00, 508.00–509.00, 509.00–510.00, 510.00–511.00, 511.00–512.00, 512.00–513.00, 513.00–514.00, 514.00–515.00, 515.00–516.00, 516.00–517.00, 517.00–518.00, 518.00–519.00, 519.00–520.00, 520.00–521.00, 521.00–522.00, 522.00–523.00, 523.00–524.00, 524.00–525.00, 525.00–526.00, 526.00–527.00, 527.00–528.00, 528.00–529.00, 529.00–530.00, 530.00–531.00, 531.00–532.00, 532.00–533.00, 533.00–534.00, 534.00–535.00, 535.00–536.00, 536.00–537.00, 537.00–538.00, 538.00–539.00, 539.00–540.00, 540.00–541.00, 541.00–542.00, 542.00–543.00, 543.00–544.00, 544.00–545.00, 545.00–546.00, 546.00–547.00, 547.00–548.00, 548.00–549.00, 549.00–550.00, 550.00–551.00, 551.00–552.00, 552.00–553.00, 553.00–554.00, 554.00–555.00, 555.00–556.00, 556.00–557.00, 557.00–558.00, 558.00–559.00, 559.00–560.00, 560.00–561.00, 561.00–562.00, 562.00–563.00, 563.00–564.00, 564.00–565.00, 565.00–566.00, 566.00–567.00, 567.00–568.00, 568.00–569.00, 569.00–570.00, 570.00–571.00, 571.00–572.00, 572.00–573.00, 573.00–574.00, 574.00–575.00, 575.00–576.00, 576.00–577.00, 577.00–578.00, 578.00–579.00, 579.00–580.00, 580.00–581.00, 581.00–582.00, 582.00–583.00, 583.00–584.00, 584.00–585.00, 585.00–586.00, 586.00–587.00, 587.00–588.00, 588.00–589.00, 589.00–590.00, 590.00–591.00, 591.00–592.00, 592.00–593.00, 593.00–594.00, 594.00–595.00, 595.00–596.00, 596.00–597.00, 597.00–598.00, 598.00–599.00, 599.00–600.00, 600.00–601.00, 601.00–602.00, 602.00–603.00, 603.00–604.00, 604.00–605.00, 605.00–606.00, 606.00–607.00, 607.00–608.00, 608.00–609.00, 609.00–610.00, 610.00–611.00, 611.00–612.00, 612.00–613.00, 613.00–614.00, 614.00–615.00, 615.00–616.00, 616.00–617.00, 617.00–618.00, 618.00–619.00, 619.00–620.00, 620.00–621.00, 621.00–622.00, 622.00–623.00, 623.00–624.00, 624.00–625.00, 625.00–626.00, 626.00–627.00, 627.00–628.00, 628.00–629.00, 629.00–630.00, 630.00–631.00, 631.00–632.00, 632.00–633.00, 633.00–634.00, 634.00–635.00, 635.00–636.00, 636.00–637.00, 637.00–638.00, 638.00–639.00, 639.00–640.00, 640.00–641.00, 641.00–642.00, 642.00–643.00, 643.00–644.00, 644.00–645.00, 645.00–646.00, 646.00–647.00, 647.00–648.00, 648.00–649.00, 649.00–650.00, 650.00–651.00, 651.00–652.00, 652.00–653.00, 653.00–654.00, 654.00–655.00, 655.00–656.00, 656.00–657.00, 657.00–658.00, 658.00–659.00, 659.00–660.00, 660.00–661.00, 661.00–662.00, 662.00–663.00, 663.00–664.00, 664.00–665.00, 665.00–666.00, 666.00–667.00, 667.00–668.00, 668.00–669.00, 669.00–670.00, 670.00–671.00, 671.00–672.00, 672.00–673.00, 673.00–674.00, 674.00–675.00, 675.00–676.00, 676.00–677.00, 677.00–678.00, 678.00–679.00, 679.00–680.00, 680.00–681.00, 681.00–682.00, 682.00–683.00, 683.00–684.00, 684.00–685.00, 685.00–686.00, 686.00–687.00, 687.00–688.00, 688.00–689.00, 689.00–690.00, 690.00–691.00, 691.00–692.00, 692.00–693.00, 693.00–694.00, 694.00–695.00, 695.00–696.00, 696.00–697.00, 697.00–698.00, 698.00–699.00, 699.00–700.00, 700.00–701.00, 701.00–702.00, 702.00–703.00,



## Der deutsche Handwerker in Polen.

### Die Wirtschaftslage des deutschen Handwerks.

Die anhaltende Besserung der wirtschaftlichen Gesamtlage bewirkte, wie der Reichsverband des deutschen Handwerks mitteilt, mit der Zeit auch im Handwerk eine erfreuliche Aufwärtsbewegung. Sie wirkt sich vorläufig noch nicht in vollem Umfange aus, da der jeweilige Beschäftigungsgrad im Handwerk mehr als bei anderen Berufen von der Kaufkraft der breiten Masse der Konsumenten abhängig ist. Die Lage des Handwerks stand weitgehend unter dem Einfluss der überwiegend noch fortdauernden günstigen Beschäftigung im Baugewerbe, jedoch machen sich verschiedentlich Anzeichen eines bevorstehenden Umschwungs bemerkbar. Ungünstig wirkt auf eine Reihe von Handwerkern, wie beispielsweise auf das Malerhandwerk die unablässige Witterung, durch die vielfach Aussenarbeiten wesentlich erschwert wurden. Für einen grossen Teil des Handwerks war die Berichtszeit gekennzeichnet durch den Höhepunkt der mit Beginn der Jahr-Perlen einsetzenden Reisezeit. Aus diesem Grunde hatte das Sattlerhandwerk durch den Verkauf von Köffern etc. eine Besserung des Absatzes zu verzeichnen, während das Herren- und Damenschneiderhandwerk, das Fleischerhandwerk, das Photographen-Handwerk etc. über Auftragsmangel Klage führte.

Auf dem Lande und in den kleinen Städten ist die Lage des Handwerks nicht einheitlich zu beurteilen. Eine Anzahl Kammern bezeichnet die Verhältnisse hier fast durchweg als günstiger und stabiler als in den Grossstädten, andere dagegen berichten, dass das Landhandwerk noch keine Belebung im Auftragsbestand zu verzeichnen hatte und seine Lage sehr gedrückt sei. Man hofft, durch örtliche Ausstellungen den Absatz zu heben.

Die Preisgestaltung für gelieferte Arbeiten und Lieferungen lässt noch immer sehr zu wünschen übrig; besonders bei den Submissionen hat das Handwerk unter starker Preisdrückerei zu leiden. Im Gegensatz hierzu steht die steigende Tendenz fast aller Löhne, die der Handwerker bei seiner Produktion zu tragen hat, ohne sie auf die Kundschaft abwälzen zu können. Die Preise zahlreicher Rohstoffe und Materialien, wie Baumaterialien, Holz, Leder etc. ziehen zum Teil erheblich an. Auch die Löhne sind teilweise im Steigen begriffen. Nimmt man weiter die Erhöhung der Mieten seit dem 1. April, die am 1. August eingetretene Erhöhung der Postgebühren, sowie die erneute Verknappung des Geldmarktes hinzu, so ergibt sich hieraus, dass die allgemeine Wirtschaftslage des Handwerks längst nicht so günstig ist, wie man seinem Auftragsbestand nach annehmen konnte. Auch die starke Verminderung der Arbeitslosigkeit und die damit verbundene Besserung der Einkommensverhältnisse hat den Geldeingang bei den Handwerkern nicht in dem gewünschten Masse gefördert. Dieses ist um so bedauerlicher, als für den einzelnen erhöhtes Betriebskapital erforderlich ist. Die Schwarzarbeit hat in der Berichtszeit eher zugenommen als nachgelassen. Neben Arbeitslosen, die dem Handwerk zahlreiche Aufträge wegnehmen, sind es in steigendem Masse Arbeiter, die nach Beendigung ihrer täglichen Arbeitszeit durch Ausführung privater Arbeiten ihren Erwerb zu vergrössern suchen. Diese Entwicklung bedeutet für das Handwerk eine nicht zu unterschätzende Gefahr, umso mehr als eine gesetzliche Handhabe nicht zur Verfügung steht, durch die es möglich ist, dem Treiben der Schwarzarbeiter und Plüschler erfolgreich entgegenzutreten. Es wird daher vom Handwerk mit allen Mitteln angestrebt, dass in das Arbeitszeitgesetz eine Bestimmung aufgenommen wird, durch die auch den Arbeitnehmern die Ueberschreitung der gesetzlichen Arbeitszeit verboten wird.

Auf dem Arbeitsmarkt herrscht überwiegend weiterhin Ueberangebot an Arbeitskräften. Die Nachfrage nach erstklassigen Facharbeitern ist in fast allen Berufsgruppen des Handwerks gestiegen.

### Die Technik im Backgewerbe.

Das Backgewerbe ist eines der ältesten Gewerbe. Seine Arbeitsmethoden, die Herstellungs- und Verarbeitungsweisen haben im Laufe einer Jahrtausende alten Geschichte feste Formen ange-

nommen. Noch bis vor 60 Jahren unterscheidet sich die Arbeitsweise nicht wesentlich von derjenigen vor etwa 2000 Jahren: Alle Arbeit geschieht von Hand; Mehlsieben und -mischen, Anrühren, Teigkneten und Teigteilen. Das Backen ist über die periodische Arbeitsweise nicht hinausgekommen.

Mit der Entwicklung des maschinentechnischen Zeitalters setzt ursprünglich eine gänzlich neue Aera ein. Die ruhige, der uralten Tradition folgende, fast schon stillstehende Entwicklung erhält einen ruckartigen Stoss; sie gerät durch die vielen Impulse des neu hereinbrechenden wirtschaftstechnischen Zeitalters in ein derartig flottes Tempo hinein, wie es beispielsweise seit Menschengezeiten.

Im zarten Kampf erobert sich die Maschine Schritt für Schritt das Gebiet, das seit Jahrtausenden stets der ortsigen menschlichen Hand vorbehalten war. Dieser nur einige Jahrzehnte währende Kampf ist von der Warte der Menschheitsgeschichte betrachtet ein einfach noch nie dagewesener Siegeslauf der Technik im Backgewerbe.

Etwa um die Mitte des 19. Jahrhunderts setzt es ein. Die Teigteilmaschine ist da. Die frühere mühselige Arbeit des Teilens und genauen Abwiegens erledigt bedeutend kürzer und im Durchschnitt genauer die Maschine. All die vielen und scharfen Kontrollen der ehemaligen Zünfte, der Stadtpolizei, der gewerblichen Aufsichtsbehörde wegen richtig ausgewogener Backware verlieren hinfür erheblich an Bedeutung.

Die Teigknetmaschine folgt. Sie muss die Kinderkrankheiten durchmachen. Aber bis heute hat sie sich fast schon zu einem Standardtyp entwickelt, so muss man nahezu von einer abgeschlossenen Entwicklung dieses Maschinentyps sprechen kann. Von Jahr zu Jahr, von Jahrzehnt zu Jahrzehnt kommen neue Maschinen. Die Technik ruht nicht, sie will das Gewerbe vollständig erobern. Die ursprüngliche Bedeutung des Handwerks verblasst immer mehr. Es tritt im Zusammenhang hiermit eine stetige Begriffsverschiebung ein. Das Handwerk ist nicht mehr dasjenige des Mittelalters.

Auch vor der Feinbackerei und Konditorie steht die Technik nicht still. All die vielen Ausführungsarten von Gebäckformmaschinen, Spekulatius-, Wickel-, Hörnerrollmaschinen wollen sich ihren Platz erobern. Die Rührmaschinen, die Anschlagmaschinen, die Wirkmaschinen, die Mehlsieb- und Mischmaschinen, die Sackausklopfmaschinen, die Reibmaschinen, die Obstschal- und Futterkornmaschinen, die Kältemaschinen, die Geschirrspülmaschinen und viele andere wollen hierbei nicht fehlen. Das Automobil verdrängt den Brotwagen. Der Dampf ist gebrochen. Wer wollte das rastlos rollende Rad der Entwicklung aufhalten? Ein Zurück wäre Wahnsinn. Das maschinentechnische Zeitalter geht über jeden rücksichtslos hinweg, der nicht mit der Technik geht. Alles wird in diesen Bannkreis gezwungen.

Diese unerhörte beispiellose Entwicklung wurde bedingt durch eine stets verbesserte Technik des Kraftantriebes. Ja diese verliert erst der eigentlichen Backeriemaschinentechnik den rechten Schwung. Die menschliche Hand als Kraftquelle oder die tierische Kraft, im alten Göpel wirkend, wird in schneller Folge ersetzt durch den Heissluftmotor, den Gasmotor, um schliesslich im Elektromotor den idealen Kraftantrieb zu finden, der in jeder Lage leistungsfähig und vor allem anpassungsfähig ist.

Anfänglich bestimmt die Kraftmaschine durch die Energieübertragung der Transmission den Standort der Arbeitsmaschine. Die fortschreitende Technik des Kraftantriebes macht die Arbeitsmaschine beweglicher. Der eingebaute Motor, dessen Antriebswelle möglichst eng mit der Arbeitswelle verbunden ist, und der auch die grösste stossartige Beanspruchung aushält, ist das erstrebenswerte Ziel. Jetzt erst, wo Kraft- und Arbeitsmaschine eine in sich geschlossene Einheit darstellen, hört die Ortsgebundenheit auf, die Maschine kann in der Werkstatt dorthin wandern, wo sie im Laufe des Arbeitsganges ihren betriebstechnisch organisierten Standort hat.

Ein „Halt“ in der technischen Entwicklung gibt es nicht. Der nicht rastende menschliche Geist ersinnt Neues. Änderungen und Verbesserungen, Vervollkommnungen und Neuerungen überstürzen sich fast.

### Zur Verwertung der Galle.

Die Ansicht, dass die Galle stark faulnisbemmende Eigenschaften besitze, hat sich als irrig erwiesen, ebenso die, dass die Galle ein wichtiger Faktor bei der Regulierung der Darmfauna sei. Versuche mit Gallen fistelunden und Beobachtungen am Menschen mit Verschluss des Gallenganges haben gezeigt, dass hierdurch keineswegs eine abnorme Steigerung der Darmfauna veranlasst wird. Ferner hemmt die Galle die Dünndarmpéristaltik, während die Dickdarmpéristaltik beschleunigt wird.

Die wirkliche Funktion, welche die Galle zu erfüllen hat, ist vielmehr die der teilweisen Verseifung. Die Galle hat auf die Fettverdauung einen grossen Einfluss. Sie besitzt zwar nicht die Fähigkeit, Fettsäuren zu lösen, sondern diese verbinden sich zum Teil mit dem Alkali der Galle zu Seifen und dienen als solche wieder als Lösungsmittel für freie Fettsäuren. Das Fett, welches wir dem Körper in irgendeiner Form zuführen, kann in dieser Form vom Körper nicht verwertet werden. Es ist eine bekannte Tatsache, dass Fett in solcher Form, sei es als Schmalz, Butter u. dgl., in Wasser nicht löslich ist. Die Behandlung eines solchen Fettes mit bestimmten chemischen Substanzen, wie Alkalien, ermöglicht es, dasselbe in einem im Wasser löslichen Form überzuführen. Dieser Vorgang wird allgemein als „Verseifung“ bezeichnet. Diese Wirkung der Alkalien, von welcher man im grossen bei der Seifenfabrikation ausgiebig Gebrauch macht, erfüllt im menschlichen Körper die Galle. Das Fett wird durch die Einwirkung der Galle im Darme in einen flüssigen Brei verwandelt und in so feine Teilchen zerteilt, dass diese Emulsion, ähnlich der Milch, von den Gefässen der Darmwand leicht aufgesogen werden kann, um so für den Aufbau des Körpers verwertet zu werden.

Eine Trennung des bei der Trocknung des Gallensalzes verwendeten Alkohols vom Wasser zwecks Rückgewinnung des ersteren ist wohl nur durch Destillation möglich. Nachdem der Siedepunkt des Wassers bei 100 Grad Celsius, der des Alkohols (Äthylalkohol) bei 78,4 Grad Celsius liegt, wird das Alkohol-Wassergemisch im Destillierapparat zum Beispiel bei gewöhnlichem Druck auf etwa 79 Grad Celsius erhitzt; der Alkohol wird abdestillieren und der grösste Teil des Wassers in der Destillierblase zurückbleiben, allerdings wird dieser zurückgewonnene Alkohol nicht vollständig wasserfrei sein; um dies zu erreichen, müssten dann noch andere chemische Hilfsmittel verwendet werden.

Was die Verwertung der Galle anlangt, wäre noch zu bemerken, dass die reinigende Wirkung hauptsächlich auf die verseifende Eigenschaft derselben zurückzuführen ist. Eine Verwertung der Galle in der Medizin ist heute wohl nicht mehr zu verzeichnen und dürfte der Vergangenheit angehören.

### Handwerkliche Holzpflege!

Nach der bereits mitgeteilten kritischen Zuschrift zu obigem Artikel (vergl. Nr. 9 und Nr. 11) erhielten wir auch folgende zustimmende Äusserung:

Der Aufsatz unter obigem Titel in Heft 5 hat mich lebhaft interessiert. Denn auch ich bin einer, der mit dem Sperrholz nicht zufrieden ist. Greife da ein Beispiel aus meiner Praxis hervor. Mir war ein sogenannter Brandschrank in Auftrag gegeben worden. Dieses übrigens sehr praktische Möbelstück, das eigentlich nur wenig angefertigt wird, besteht aus drei aneinanderstehenden abnehmbaren Kästen, ähnlich wie Truben. In der Breite und Tiefe vergleichen sich die Kästen, d. h. angenommen der untere Kasten hat eine Länge von 150 cm, Höhe 60 cm, Tiefe 55 cm, der zweite eine Länge von 150 cm, Höhe 50 cm und Tiefe 40 cm. Der dritte und obere nimmt im gleichen Verhältnis an Massen ab. Um nun zum eigentlichen Zweck meiner Ausführung zu kommen, würden also von der Kundschaft glatte Türen zu diesem Möbelstück verlangt.

Ich wollte ganz sicher vor etwaiger späterer Reklamation seitens der Kundschaft sein und bestellte von einer Firma Sperrholz. Dieses war 3 cm stark. Als Blindholz konnte ich Fichtenholz in Stabchenverleimung feststellen in Stärke von 20 mm. Quer darüber war mit Gabon abgesperrt, je 5 mm stark. An der Konstruktion selbst war meines Erachtens nichts zum Aussetzen gewesen.

Bloss eines frappte mich. Nämlich beim Darüberstreichen mit der Hand nahm ich verschiedene Unebenheiten wahr. Ich zahnte das Holz dann sorgfältig ab und furnierte dann auf beiden Seiten mit dem Blindholz parallel.

Glaube ich in der Trocknung und Lagerung nach dem Furnieren alles getan zu haben, um auf gute Arbeit hoffen zu dürfen und dennoch hatte ich Misserfolg. Kurze Zeit nach der Lieferung liess mich die Kundschaft zu sich rufen und peinlichste Überraschung stand mir bevor. Keine von den sechs Türen schloss mehr. Alle hatten sich nach der Aussenseite hin bohl gezogen. Der Raum war wohl gut geheizt, aber es muss doch auf das Sperrholz soviel Anforderung gestellt werden können, um jede Temperatur auszuhalten. Hatte meine liebe Not, um den Schrank wieder gebrauchsfähig zu machen. Die Türen konnten ich natürlich nicht mehr gerade machen, musste mir auf andere Weise helfen.

Man sieht, dass es eben noch nichts Vollkommenes in dieser Hinsicht gibt.

Um nochmals auf den Aufsatz von Herrn Architekt Stahl zu kommen. Er schreibt, dass in seinem Besitz ein Biedermeierschrank ist, an die hundert Jahre alt. Das Oberteil hat zwei Türen in Grösse von 100x70 cm in einer Fläche, also ohne Friesen mit Füllung. Trotzdem die Türen nur aussen furniert sind und nur 15 mm stark sind, dieselben doch vorzüglich stehen.

Ja, es stimmt, auch ich habe schon Schreibsekretäre bewundert, deren herunterklappbare Türen, welche ziemlich Dimensionen aufwiesen, auch nur einseitig furniert waren und trotzdem eine tadellose Fläche bildeten. Woran liegt das? Man getraut sich heute absolut nichts mehr herzustellen mit einseitiger Furnierung. Es ist ja recht, dass unsere ehrbaren Vorfahren das Holz viel sorgsamer pflegten, d. h. es viel länger stapelten, als es in unserer schnellleibigen Zeit möglich ist, denn die wirtschaftlichen Verhältnisse bringen es mit sich, dass man keine mehrere Jahre altes Holzlager unterhalten kann.

Aber liegt wirklich der Fehler bloss an dem? Haben unsere alten Meister nicht doch verschiedene Kulte in bezug auf Behandlung des Holzes gekannt? Es wäre ein interessantes Thema, wenn Leser aus Kollegenkreisen sich zur Diskussion melden würden.

### Das neue Kohlensäure-Schnee-Löschverfahren.

Mit dem Gedanken, die reine Kohlensäure auch für Löschzwecke zu verwenden, liess sich die Feuerlöschtechnik schon seit langer Zeit. Dahinzielende Versuche hatten bisher aber nur geringe Erfolge, denn man musste der Kohlensäure zwecks mechanischer Bindung erst ein trockenes Pulver (Insloriererde) zusetzen, um auch Brände im Freien wirksam bekämpfen zu können. Diese Löschmethode ist mit dem bekannten, auch bereits besprochenen Total-Löschern zur höchsten Vollkommenheit gebracht worden.

Ein neues Löschsystem nun, bei dem ausschliesslich nur reine Kohlensäure benutzt wird, und das auch bei ungünstigsten Verhältnissen in bezug auf Frischluftzufuhr das Lösen von Flüssigkeitsbränden auch im Freien ermöglicht (Tankbrände, Vergaserbrände usw.), ist neuerdings durch Schaffung eines besonderen Verfahrens und dazu geeigneter Apparaturen zum erfolgreichen Abschluss gebracht worden. Es handelt sich um die Erzeugung von CO<sub>2</sub>-Schnee in stationären, fahrbaren und Hand-Löschapparaten.

Das Wesen dieses neuen Verfahrens besteht darin, dass die Kohlensäure in Form von Schnee auf den Brandherd geschleudert wird und durch die grosse Verdunstungskalte desselben (— 79 Grad Celsius) die Temperaturen brennender Flüssigkeiten in so erheblichem Masse herabgesetzt werden, dass das Feuer schlagartig erstickt. Die Verdunstung des Schnees verhindert ausserdem auch ein Wiederaufflammen des Brandobjektes, da das entwickelte Kohlensäuregas den Löschprozess auch in dieser Richtung hin wirksam unterstützt.

Das CO<sub>2</sub>-Schnee-Löschverfahren stellt einen wesentlichen Fortschritt in der Löschtechnik dar und ist geeignet, im Feuerlöschwesen mit bestem Erfolge Anwendung zu finden. Die Verdampfung des Schnees erfolgt nämlich ohne jeden Rückstand, so dass die gelöschte Flüssigkeit in keiner Weise in bezug auf ihre Reinheit und ihre chemische Zusammensetzung beeinflusst wird. Aus diesem Grunde eignet sich das neue Verfahren auch für Betriebe der



Elektro-Industrie, für den Feuerschutz von Motoren, Oelschaltern, Kabelleitungen und sehr empfindliche Apparate der automatischen Fernsprechämter, Klappenschranke usw.

Die Prüfung der Schnee-Handlöcherer auf Nichtleitfähigkeit von elektrischem Strom wurde von der Physikalisch-Technischen Reichsanstalt in Charlottenburg an einem Loscher Polar-Total am 18. 5. 26 vorgenommen und zeigte sich dabei, dass die Überschlusspannung beim Anspritzen von Stützisolatoren nicht nur nicht herabgesetzt, sondern sogar etwas heraufgesetzt wurde. Hierin liegt der unmittelbare Beweis für die gänzliche Nichtleitfähigkeit des Kohlensäure-Schnees.

Der Handapparat besteht aus einer, mit 4 kg flüssiger Kohlensäure gefüllten, staltlich geprüften Druckgasflasche, dem Schnee-Erzüger und einem Ausstossrohr für den Kohlensäure-Schnee. Durch Einschlagen des Schlagstiles am Ventil der Kohlensäureflasche wird die flüssige Kohlensäure in einer besonderen Vorrichtung in Schnee verwandelt und in das Ausstossrohr übergeführt, aus dem der Schnee, an der am Flaschenhals gelagerten Ausstossöffnung unter Druck herausströmt und auf den Brandherd geschleudert wird.

Die Anwendung des CO<sub>2</sub>-Schnee-Verfahrens ist unabhängig von jeder Wasserzufuhr und bedarf vor allen Dingen auch keines Zusatzes von besonderen Treibmitteln oder Chemikalien. Dadurch wird die Betriebssicherheit der Apparate durch Witterungsunterschiede nicht beeinflusst; auch entstehen bei der Anwendung desselben keine gesundheitsschädlichen Zersetzungsprodukte. Das Verfahren wurde erstmalig in grosserem Umfange im Rahmen der Tagung des Reichsvereins deutscher Feuerwehr-Ingenieure vor der Total G. m. b. H., Charlottenburg, am 14. und 18. Juni 1926 in Köln und Saarbrücken an umfangreichen Objekten mit gutem Erfolge durchgeführt. Hierbei zeigte es sich, dass der Handfeuerlöcher Polar-Total in 10–20 Sekunden brennendes Benzol, Spiritus, Schwefeläther und Karbid glatt löschte. Dann wurde mit dem fahrbaren Löschgerät ein brennender Benzolbehälter von 6 m Fläche ebenfalls in auffallend kurzer Zeit — etwa 25 Sekunden — unter Entwicklung eines grossen Ueberschusses von Schnee und Kohlensäurenebel gelöscht.

Im Anschluss daran erfolgte die Vorführung des selbsttätigen Abloschens eines Oelschalterbrandes, bei dem etwa 250 kg Öl zum Ueberkochen und Auslaufen gebracht wurden. Trotz der durch lange Branddauer herbeigeführten sehr starken Erhitzung der Wände des Oelbehälters und der im Innern des Behälters gelagerten starken Eisenschienen, trat der Löscherefolg auch hier in etwa 30 Sekunden ein.

Schliesslich wurde ein grosser Tank von 12 m Durchmesser, mit reinem Benzin und Schweröl gefüllt, in Brand gesetzt. Das automatische Abloschen dieses, mit einer stationären Loschlaganlage ausgerüsteten Tanks zeigte bereits nach der verblühenden kurzen Zeit von 20 Sekunden die sichere und schlagartige Löschwirkung des neuen Löschmittels auch bei grossen Tankanlagen.

### Neue Schrauben-Bezeichnungen.

Der Normenausschuss der deutschen Industrie verfolgt bekanntlich das Bestreben, Masse, Teile usw. zu vereinheitlichen, bzw. allgemeinverständliche Benennungen zu schaffen, um einmal die Ersatzteilbeschaffung zu vereinheitlichen und dann die Vielheit in Bezeichnungen und Abmessungen, soweit dies irgend möglich ist, zu beseitigen. Ein sehr dankbares Feld hat man in dieser Beziehung bei den Schrauben aller Art gefunden, wo einzelne Abmessungen überhaupt verschwunden sind oder ander<sup>er</sup> aufgetaucht sind, deren genaue Kenntnis noch nicht allgemein ist. Nachstehend folgt eine Uebersicht über diejenigen Schrauben, die von dieser Vereinheitlichungsarbeit des Normenausschusses berührt worden sind mit den alten und neuen Bezeichnungen, um Verwechslungen vorzubeugen und Zweifel zu beheben, die sich bei der Anwendung der neuen Bezeichnung ergeben könnten. Es werden durch den Normenausschuss bezeichnet:

Maschinenschrauben mit sechskantigem Kopf und Mutter als:  
rohe Sechskantschrauben mit Mutter;  
Bauschrauben mit vierkantigem Kopf und sechskantiger Mutter als:  
rohe Vierkantschrauben mit Mutter;  
Stellschrauben mit sechskantigem Kopf als:

rohe Sechskantschrauben, Gewinde bis Kopf;  
Schlossschrauben mit vierkantigem Ansatz und vierkantiger Mutter als: Flachrundschrauben mit Vierkantmutter;  
Radschrauben mit vierkantiger Mutter als:  
rohe Kegelschrauben mit Mutter;  
Eisenversenkschrauben mit Nase und vierkantiger Mutter (Pfugschrauben) als:  
rohe Senkschrauben mit Mutter zum Einlassen in Metall;  
Holzversenkschrauben mit Vierkant und vierkantiger Mutter (Pfugschrauben mit Vierkant) als:  
Senkvierkantschrauben mit Mutter zum Einlassen in Holz;  
Holzschrauben mit vierkantigem Kopf (Schlüsselschrauben) als:  
Vierkantholzschrauben;  
Sechs- oder Vierkantmuttern als:  
rohe Sechs- oder Vierkantmuttern.

Verschiedentlich wird zu diesen neuen Bezeichnungen noch die Bezeichnung DIN zugesetzt, zum Zeichen dessen, dass es sich um Normalabmessungen nach den Vereinbarungen des Normenausschusses der Deutschen Industrie handelt. Es dürfte sich empfehlen, sich diese neuen Bezeichnungen, die im Handel üblich sind oder üblich werden, zu eigen zu machen, um Missverständnissen aus dem Wege zu gehen und etwas Falsches zu bestellen oder zu erhalten.

### Das Anlassen gehärteter Gegenstände im Bleibad.

Ein für diese Zwecke geeignetes Bleibad besteht aus 92 Teilen reinem Weichblei und 8 Teilen englischem Zinn auf 300 Grad Celsius erhitzt. Die Gegenstände, wie Bohrer, Meissel u. dergl. ähnliche Werkzeuge, werden in richtiger Temperatur erhitzt, abgekühlt und in dem Bleibad von 300 Grad so lange gelassen, bis die Wärme des Bades aufgenommen haben und eine hellblaue Färbung zeigen.

### Einen guten Schutzanstrich,

der sehr hohe Hitzegrade aushält, dabei auch widerstandsfähig gegen Säuren und Alkalien ist, stellt man sich auf billige Weise wie folgt her: 2 Teile Borax, 10 Teile Zinnoxyd und 20 Teile feingepulverter Braumstein werden mit soviel Wasserglas angerührt, bis eine dickflüssige Masse entsteht, die sofort aufzutragen ist. Nach zwei Tagen wird dieser Anstrich wiederholt. Er trocknet etwas langsam, haftet dann aber sehr fest und verträgt so hohe Hitzegrade, wie sie bei Herden und dergleichen ähnlichen Gegenständen, Ofenrohren usw. niemals vorkommen werden.

### Das Lehrlingswesen in den Vereinigten Staaten.

Das Grundsätzliche der Lehrlingsausbildung in den Vereinigten Staaten ist das Zusammenarbeiten von Betrieb und Schule. Nachdem der zukünftige Lehrling bis zum 14. Lebensjahr die Schule besucht hat, tritt er in die Lehre ein, die eine Anzahl Arbeitsstunden im Betrieb und Pflichtschulstunden umfasst. Entweder erfolgt der Berufsunterricht in einer eigenen Schule des Werks oder in einer von mehreren Werken unterhaltenen Schule. Eine andere Art der Ausbildungseinteilung besteht darin, die Lehrlinge in zwei Gruppen einzuteilen, die dann abwechselnd eine Woche Werkstatttätigkeit und eine Woche Unterricht haben. Die Lehrer werden in der Regel vom Staat gestellt, der auch den Ausbildungsgang beaufsichtigt. Die Unterrichtsfächer beziehen sich auf Mathematik, Metallurgie, Zeichnung, Englisch und vor allem auf das vom Lehrling gewählte Sonderfach. Ausser diesen Lehrgängen finden noch allgemein verständliche Vorträge sozialen und sittlich-erzieherischen Inhalts statt. Die Lehrlinge werden nach einem steigenden Tarif bezahlt, der je nach Elternteil, Leistung und Verdienst günstig oder nachteilig geändert wird. In der Hauptsache sucht man dem Lehrling die Erkenntnis einzupflanzen, dass er ein Mensch mit Verantwortungen und Pflichten werden soll. Zeigt er eine gute Veranlagung, so kann die Ausbildung so weit getrieben werden, dass sie es ihm gestattet wird, in Zukunft bis zu den höchsten Stellen hinaufzuzurücken.

Verantwortlicher Schriftleiter: Guido Baehr, Poznań,  
ul. Zwierzyniecka 6. Herausgegeben vom Verband  
für Handel und Gewerbe, Poznań, ul. Skośna 8.  
Druck: Drukarnia Concordia Sp. Akc., Poznań.

## Devisen im Juli 1927.

	Dollar		Engl. Pfund		Reichsmark		Schw. Frank		Danz. Guld.		Oesterr. Sch.		Tsch. Krone		Gold-
	1)	2)	1)	2)	1)	2)	1)	2)	1)	2)	1)	2)	1)	2)	zloty
	Warsch.	New-	Warsch.	London	Warsch.	Berlin	Warsch.	Zürich	Warsch.	Danzig	Warsch.	Wien	Warsch.	Prag	
1.	8.93	8.85	43.44	43.50	212.01	212.09	172.15	172.41	173.31	173.39	125.875	126.18	26.50	26.53	1.7230
4.	8.93	8.85	43.44	43.50	212.01	212.09	172.175	172.41	173.34	173.12	125.82	—	26.50	26.40	1.7230
5.	8.93	8.85	43.44	43.50	212.04	212.09	172.21	172.41	173.24	173.09	125.84	—	26.50	—	1.7230
6.	8.93	8.85	43.44	43.50	212.11	211.98	172.20	172.41	173.17	173.37	125.88	126.30	26.50	—	1.7230
7.	8.93	8.85	43.43	43.50	211.99	212.27	172.20	172.41	173.12	173.16	125.86	—	26.50	26.54	1.7230
8.	8.93	8.85	43.43	43.50	211.99	212.20	172.175	172.41	173.24	173.28	125.87	—	26.50	26.53	1.7230
11.	8.93	8.85	43.43	43.50	212.07	212.00	172.15	172.41	173.22	173.52	125.85	—	26.50	26.53	1.7230
12.	8.93	8.89	43.43	43.50	212.42	212.45	172.20	172.41	173.25	173.39	—	—	26.50	26.53	1.7230
13.	8.93	8.89	43.43	43.50	212.32	212.45	172.15	172.41	173.36	173.39	125.90	—	26.50	26.53	1.7230
14.	8.93	8.93	43.43	43.50	212.37	212.65	172.15	172.41	173.30	173.33	125.95	—	26.50	26.53	1.7230
15.	8.93	8.85	43.43	43.50	—	212.31	172.15	172.41	—	173.09	126.00	—	26.50	26.53	1.7230
18.	8.93	8.93	43.43	43.50	212.40	212.99	172.15	172.41	—	173.16	125.75	—	26.50	26.53	1.7230
19.	8.93	8.93	43.43	43.50	212.81	212.88	172.18	172.41	173.23	173.31	125.80	—	26.50	26.53	1.7230
20.	8.93	8.93	43.43	43.50	212.61	212.65	172.20	172.41	173.17	173.37	125.90	126.36	26.50	26.53	1.7230
21.	8.93	8.93	43.43	43.50	212.54	212.65	172.22	172.41	173.17	173.37	—	126.28	26.50	26.60	1.7230
22.	8.93	8.93	43.43	43.50	212.63	212.77	172.25	172.41	173.17	173.31	125.95	126.18	26.51	26.54	1.7230
25.	8.93	8.93	43.42	43.50	212.79	212.99	172.35	172.41	—	173.24	125.91	126.34	26.505	26.49	1.7230
26.	8.93	8.93	43.42	43.50	212.65	212.77	172.25	172.41	173.13	173.24	125.90	—	26.505	26.54	1.7230
27.	8.93	8.93	43.43	43.50	212.70	212.65	172.25	172.41	173.17	173.24	125.88	—	26.51	26.56	1.7230
28.	8.93	8.93	43.44	43.50	212.81	212.88	172.25	172.41	173.21	173.24	125.90	—	26.51	26.56	1.7230
29.	8.93	8.93	43.44	43.50	212.82	212.77	172.25	172.41	173.21	173.31	125.90	—	26.51	26.44	1.7230
Durchschn.	8.93	8.89	43.43	43.50	212.40	212.50	172.20	172.41	173.22	173.28	125.88	126.27	26.50	26.52	1.7232

1) Mittelkurs der Warschauer Börse; 2) Parität des Mittelkurses für Auszahlung Warschau an der betreffenden Börse;  
 3) Errechnet über den Mittelkurs für Auszahlung London an der Warschauer Börse; 4) Errechnet nach der täglichen Festsetzung  
 des Finanzministeriums für 1 Gramm Feingold; 1 Goldzloty gleich  $\frac{1}{10}$  Gramm Feingold.



28. August  
bis  
3. Sept. 1927

## Die Leipziger Messe

ist die größte Musterschau Europas.  
 Mehr als 1600 Warengruppen.  
 10000 Aussteller aus 21 Ländern  
 stellen das Beste und Vollkommenste  
 zur Schau.

### Auskunft über:

Paßangelegenheiten, Fahrpreismäßi-  
 gung, Sonderzüge etc. erteilt:

Leipziger Messamt Leipzig und  
**Otto Mix, Poznań,** ul. Kantaka 6a  
 Tel. 2396.

# Mühlen

Neu- und Umbauten

führt aus:

**P. Hoffmann, Ostrów**

Rynek 31, II.

Warum wollen Sie es dem  
Zufall überlassen, daß Ihr Obst  
wein gerät, wo Sie doch bei

## Kitzinger Reinzuchthele

bringt und liefert einen adelichen  
Wein erstales Vorne.

Keine Trockenhele, sondern  
Kolluran.

Verlangen Sie nur diese!

Wir nicht zu haben, direkt  
durch die Gesera-Vertretung

**Rogoźno Wlkp.  
Kościelna 23.**

Wiederverkäufer noch gesucht.  
Druckmaschinen und Reparatoren  
in Deutsch und Polnisch zur  
Verfügung.  
Gerätschaften sehr preiswert.

**Drahtgeflechte VERZINKT**

in allen Maschenweiten - Drahtstärke - Breiten  
für Elektrifizierungen  
von Gärten, Wäldern, für Fenceschlingen etc.  
Maschinen - Sprinkler - Kettensäge  
Draht-Kettenzaun-Maschinen  
Preisliste gratis

ALEXANDER  
**MAENNEL** FABRYKA  
OGRODZEN  
BRUCIANYCH  
NOWY-TOMYŚL  
WKP.

# TECHNIKA

## POZNAŃ

**Wir haben unsere  
Geschäftsräume**

von

**Waty Zygmunt Augusta 1  
nach der  
ulica Pocztowa Nr. 30  
verlegt.**

**Telefonnummer 52-97.**

Wenn Sie ein edles Heimatbüchlein lesen  
mollen, das Ihnen in seiner Ursprünglichkeit und  
Derbheit sicher viel Freude macht, dann lesen Sie

**„In der Heimat“  
Geschichten aus Posen u. Pommerellen  
von Paul Dobbermann.**

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder vom Verlag  
**Mosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6,  
zum Preise von zł 1,50.**

**Otto Mix**  
Poznań, ul. Karłaka 6a  
Tel. 2896.

Fahrräder  
Nähmaschinen  
Billismotore  
Zubehorteile

Reparatur-Werkstatt.

## Chemisch-analytisches Laboratorium

Telephon 1447 Poznań, ul. 3. Maja 5 Gegr. 1. I. 1900

**Albrecht Hammer**

vereidigter und öffentlich angestellter Sachverständiger

der Jzba przemysłowo-handlowa w Poznaniu,

vereidigter Sachverständiger für die Posener Gerichte.

**Chemische und mikroskopische Untersuchungen und  
Begutachtung von Nahrungs- und Genussmitteln, Futter-  
und Düngemitteln, Samen, Böden, Erzen und Metallen,  
Wasser, Brenn- und Antriebsstoffen, Schmiermitteln,  
chemisch-technischen und medizinisch-physiologischen Objekten.**

**DEUTSCHER  
WIRTSCHAFTSBUND FÜR POLEN E.V.  
BRESLAU 6, FRIEDRICH-WILHELMSTR. 6.**

**Vermittelt kostenlos:**

Warennachfragen zwischen deutschen u. poln. Firmen.

**Sucht sofort:**

**Vertreter u. Agenten  
aller Branchen für den polnischen Markt.**

Anfragen sind an die obige Adresse zu richten. Vertreter und  
Agenten werden gebeten ihren Bewerbungen Ref. beizufügen.

# Johannes Linz, Rawicz

Gegründet 1862.

Inh.: **Georg Linz**, Ingenieur

Maschinenfabrik, Eisen- und Metallgießerei  
Kesselschmiede und Reparatur-Werkstatt.

## Technisches Büro

liefert alle Maschinen und Apparate für

## jeden gewerblichen Betrieb

besonders für

Zuckerfabriken, Brauereien

Malzfabriken, Brennereien

Ziegeleien u. Landwirtschaft.

## Reparaturen jeder Art

werden schnell und sachgemäß ausgeführt

✱ Monteurs jeder Zeit disponibel. ✱

## Eisen- u. Metallguß in 1a Ausführung.

Eigene Modellschlerei!

Tel. 16. Rawicz.

P. K. O. Poznań 201788

# Bank für Handel und Gewerbe Poznań Poznański Bank dla handlu i przemysłu

Tow. Akc.

**Zentrale: Poznań, ul. Masztalarska 8a.**

**Depositenkasse: ul. Wjazdowa 8.**

Telegramm-Adr. Poznań: Gewerbebank

Telephon 3054, 2251, 2248.

P.K.O. Poznań: Nr. 200 490.

\*

## FILIALEN:

Bydgoszcz, Inowrocław, Rawicz.

\*

**Bank dewizowy**

✱ **Devisenbank** ✱

\*

**Ausführung sämtlicher  
bankgesch. Transaktionen.**

# Danziger Privat-Actien-Bank

## Filiale Posen.

Poznań, ul. Pocztowa 10. / Tel. 3053, 1973.

\*

## Hauptbank Danzig.

Gegründet 1856

\*

## Zweigniederlassungen in Polen

Poznań (Posen)

Grudziądz (Graudenz)

Starogard (Stargard)

Tczew (Dirschau)

## DEISENBANK.



## Direction der Disconto-Gesellschaft Berlin

Kapital und Reserven 185000000 Goldmark

## Filiale Posen

Telef. 5121/22 **POZNAN** ul. Nowa 10

Ausführung sämtlicher Bankgeschäfte

**Devisen-Bank / Bank dewizowy**

Telegramm-Adresse:

DISCONTAGE-POZNAN.